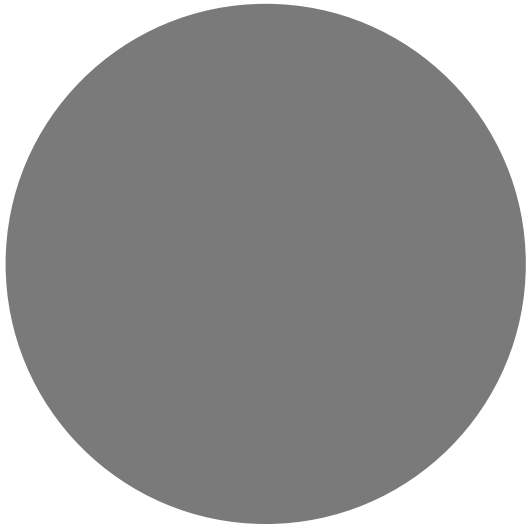




**EMATHEG**  
**QUÉBÉCOISE**  
**RAPPORT**  
**ANNUEL**  
**2009-2010**



**CINÉMATHÈQUE  
QUÉBÉCOISE  
RAPPORT  
ANNUEL  
: 2009-2010 :**



LA PASSION PLEIN ÉCRAN

03 mot du Vice-président du conseil d'administration et de la Directrice générale

**07 COLLECTIONS**

- 08 collections de cinéma et de télévision
- 11 collections afférentes au cinéma et à la télévision
- 12 collections documentaires – Médiathèque Guy-L.-Coté

**15 PROGRAMMATION**

- 15 cinéma, télévision et nouveaux médias – québécois et canadiens
- 18 cinéma, télévision et nouveaux médias – internationaux
- 25 cinéma, télévision et nouveaux médias – animation
- 27 expositions

**31 COMMUNICATIONS ET MARKETING**

- 31 outils de communication et développement de clientèle
- 32 relations de presse et relations publiques
- 33 taux de fréquentation
- 34 partenariats et locations d'espaces
- 34 le Café-Bar de la Cinémathèque québécoise

**37 ADMINISTRATION ET FINANCES**

- 37 situation financière
- 38 ressources humaines
- 38 informatique
- 39 gestion des immeubles

**41 ÉTATS FINANCIERS**

- 41 rapport des vérificateurs
- 43 bilan
- 44 évolution des actifs nets
- 45 résultats
- 46 centre de documentation (Médiathèque) – résultats
- 47 flux de trésorerie
- 48 notes aux états financiers
- 55 relevé

**57 ANNEXES**

- 57 articles et publications
- 58 invités accueillis à la Cinémathèque
- 59 conseil d'administration
- 60 membres de la Cinémathèque québécoise
- 62 liste du personnel



David Reckziegel

Nous arrivons au terme d'une année bien remplie, marquée par la consolidation financière de la Cinémathèque québécoise, un défi que toute notre équipe a su relever avec brio.

Les questions budgétaires constituent toujours un enjeu sensible au sein des institutions culturelles, particulièrement en cette période d'instabilité économique. C'est pourquoi nous sommes très fiers d'annoncer l'atteinte de l'équilibre budgétaire et ce, pour une troisième année consécutive. Nos légers surplus seront consacrés à la réduction du déficit opérationnel que nous anticipons l'année prochaine, puisque plusieurs dons privés ou promesses de dons n'ont pas encore été confirmés pour l'année 2010-2011. Par ailleurs, l'ouverture du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCQ) à l'égard de notre mandat muséal nous permettra l'accès à de nouvelles sources de financement ponctuel.



Yolande Racine

Autre source de fierté : notre nouvelle direction des collections vient tout juste de compléter sa première année de fonctionnement. Deux projets importants furent mis en branle : le Grand chantier de traitement, de numérisation et d'accessibilité des collections,

soutenu par le MCCCQ, et la Gestion intégrée des documents, avec la contribution financière du ministère du Patrimoine canadien. Le premier projet représente un travail de longue haleine qui vise à mieux connaître le contenu et l'état de nos collections cinéma et télévision, québécois et canadiens, afin d'en prioriser le traitement et de les utiliser de manière optimale. De plus, l'implantation d'un système universel de gestion des documents administratifs, analogiques et électroniques, permettra d'uniformiser les pratiques de classement et de conservation des documents de tout le personnel de la Cinémathèque. Ce second projet démontre notre préoccupation en ce qui a trait à la relève au sein de notre personnel.

Parallèlement à ces nouveaux défis, nous avons accordé un soin renouvelé à nos collections et à la gestion du dépôt légal alors que plusieurs productions de diverses catégories ont été accueillies. Il faut souligner également le travail de numérisation que nous avons réalisé pour le film *Les Vautours*, de Jean-Claude Labrecque, complété grâce à la collaboration de la Fondation de la Cinémathèque québécoise et de Vision Globale.

Parmi les 753 séances offertes cette année dans nos deux salles de projection, le public a pu à nouveau profiter de rendez-vous très appréciés, tels *Cinéma muet en musique*, *Histoire du cinéma*, *Cinéma d'animation*, *Cinéma québécois et canadien*, les *Ciné-conférences d'Olivier Barrot* et le tout récent *Cinéma de genre*, autant d'espaces de découvertes pour les amateurs de cinéma. Et nous ne pouvons passer sous silence le travail soigné de la direction de la programmation : les grandes rétrospectives, les cycles thématiques et les nombreux hommages qui ont ravi les cinéphiles, grâce à la présence de grandes figures du septième art. De Spike Lee à Jean-Claude Labrecque, de Raymond Depardon à Helen Doyle ou encore Donigan Cumming ou les regrettés Gilles Carle et Pierre Falardeau, tous ont convergé vers la Cinémathèque. Nous nous réjouissons d'ailleurs que la venue de Spike Lee et de Raymond Depardon à Montréal ait su attirer les foules. De plus, comme chaque année, nous avons maintenu nos fidèles collaborations avec plusieurs festivals, universités, musées et autres institutions culturelles.

La direction des communications et du marketing a accueilli deux nouvelles personnes au cours de l'année : Jeanine Basile, directrice, et Michèle Cadorette, chef des services à la clientèle. Avec une équipe dynamique, elles s'activent à atteindre trois principaux objectifs, soit l'augmentation de la clientèle et des revenus autonomes ainsi que le renouvellement des membres. Au cours de l'année, cette direction s'est consacrée au renouvellement de l'image institutionnelle de la Cinémathèque, de ses outils de marketing, ainsi qu'à la modernisation de ses pratiques de communication, avec une présence accrue sur les divers réseaux sociaux. Sous diverses déclinaisons, on peut désormais lire un seul et même message : « La passion plein écran ». Aussi, le Café-Bar de la Cinémathèque a été mis à la disposition de jeunes compagnies de théâtre, d'associations professionnelles et de groupes de la relève cinématographique. La direction des communications et du marketing a également coordonné la réalisation d'une bande-annonce institutionnelle en collaboration avec la Fondation de la Cinémathèque, pour ne nommer que quelques initiatives.

On ne peut passer sous silence le travail de communications effectué par cette direction lors de l'inauguration du MZTV Museum à Toronto, qui présente une importante sélection de téléviseurs anciens de la collection Moses Znaimer de la Cinémathèque québécoise, une vitrine exceptionnelle pour les collections de notre institution dans la Ville reine.

La direction de l'administration et des finances apporte toujours son soutien aux autres directions. De plus, elle a coordonné une importante évaluation des systèmes informatiques de la Cinémathèque ayant donné lieu à des recommandations visant le développement de nos outils informatiques. Un autre projet a consisté en une étude de faisabilité pour l'amélioration et la modernisation de nos bâtiments et de nos équipements à Montréal et à Boucherville. Ces deux projets de longue haleine ont été soutenus financièrement par nos nombreux partenaires des gouvernements municipaux, provinciaux et fédéraux.

Plus que jamais, la Cinémathèque québécoise s'illustre comme une institution phare, dont l'avenir se dessine avec une assurance renouvelée grâce à l'implication de son conseil d'administration et à la motivation de l'ensemble de son personnel. À la veille de rédiger un nouveau chapitre de notre planification stratégique, nous sommes engagés à faire face aux nouveaux défis qui nous attendent en termes de conservation et d'accessibilité des collections, de fidélisation des publics à notre programmation, de diversification de nos sources de financement et, enfin, de continuité.



**David Reckziegel**



**Yolande Racine**



# COLLECTIONS

La direction des collections compte trois secteurs : les collections de cinéma et de télévision, les collections afférentes au cinéma et à la télévision ainsi que les collections documentaires. Les nouveaux médias, intégrés récemment au mandat de la Cinémathèque, ne figurent pas à l'heure actuelle dans nos collections.

Les collections de la Cinémathèque sont hébergées dans des réserves à température et humidité contrôlées spécialement aménagées à Montréal et au Centre de conservation de Boucherville. Nous continuons d'aménager notre entrepôt secondaire de Mirabel en profitant de l'espace disponible pour nos nombreux dépôts et dons. Au Centre de conservation, se trouve un équipement de pointe destiné à l'examen, au traitement et au rangement du matériel.

Nous avons lancé cette année un « Grand chantier de traitement, de numérisation et d'accessibilité des collections », dont un des volets consiste à repérer des stratégies de conservation numérique et à identifier celle qui conviendrait le mieux à notre situation. Cet important projet d'examen et de mise à niveau des collections cinéma et télévision québécois et canadiens, comprend deux phases parallèles : l'analyse de l'état des lieux des collections cinéma et télévision et la production d'un plan d'action afférent, ainsi que la mise en œuvre d'un plan de traitement.

Pour favoriser l'accessibilité à ses collections, la Cinémathèque a choisi la mise en ligne des catalogues de ses collections cinéma et télévision (œuvres québécoises et canadiennes seulement), des collections qui leur sont afférentes, des collections documentaires et des vidéos de consultation. Le public peut connaître en temps quasi réel ce qui a été catalogué et documenté, préparer ses recherches et s'adresser aux services appropriés pour avoir un accès physique aux collections. En ligne depuis 2009, le *Répertoire audiovisuel Québec*, un outil de référence de nature filmographique sur toute la production audiovisuelle québécoise, fournit une documentation plus élaborée sur nos collections québécoises. Produit grâce au soutien de la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), ce *Répertoire* met à profit les informations recueillies par le personnel de la Cinémathèque dans le cadre de ses recherches sur le cinéma québécois.

Du côté de la diffusion culturelle extra-muros, notons que de nombreuses institutions prestigieuses, au Canada comme à l'étranger, ont fait appel aux collections de la Cinémathèque. Ainsi, une trentaine d'œuvres, des films

En ligne depuis 2009, le *Répertoire audiovisuel Québec*, un outil de référence de nature filmographique sur toute la production audiovisuelle québécoise, fournit une documentation plus élaborée sur nos collections québécoises.

d'animation et des longs métrages de fiction, ont ravi les spectateurs du British Film Institute de Londres, du Zagreb Film Festival de Croatie, de l'Anthology Film Archives de New York, de la Cinémathèque française à Paris ou encore de l'Institut canadien du film à Ottawa, pour ne nommer que ceux-ci. Une quinzaine de films ont également été visionnés par des groupes scolaires qui ont pu ainsi profiter des collections de la Cinémathèque.

Cette année, la Cinémathèque a mis l'accent sur le traitement de ses archives internes et sur la gestion intégrée de ses documents administratifs, qu'ils soient sur support papier ou électronique. D'abord, grâce à l'appui de Bibliothèque et Archives nationales du Québec, une partie importante de ses archives textuelles, correspondant à ses 25 premières années, a pu être traitée.

Mais le pas le plus déterminant, au plan administratif et documentaire, a été franchi lorsque la Cinémathèque a obtenu du Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadiens (PCAPC) une subvention pour mettre en place un système de gestion intégrée des documents (GID) conforme aux normes archivistiques en vigueur au Québec. Cela nous a permis de définir un cadre de classification et un calendrier de conservation pour l'ensemble de la Cinémathèque, d'acquérir un logiciel sur plateforme web spécifique pour la GID, *e-Documentik*, et de recruter du personnel temporaire pour commencer le traitement des dossiers et planifier le suivi de toutes ces opérations. Cette réalisation revêt une importance capitale en regard de la continuité et de la relève, une préoccupation importante à cette étape-ci de notre évolution.

#### • COLLECTIONS DE CINÉMA ET DE TÉLÉVISION

**Acquisitions** • Outre les œuvres assujetties au Règlement sur le dépôt légal des films, la Cinémathèque québécoise a enrichi ses collections grâce aux donations et aux dons importants provenant de plusieurs cinéastes, comme François Girard et Benoit Patar, et de compagnies de production et maisons de distribution telles que Christal Films et Métropole Films Distribution. Parmi les dépôts majeurs, notons, entre autres, ceux de Technicolor services créatifs, Max Films, Productions du Rapide-blanc, Films Séville, Funfilm Distribution, ACPAV et la SODEC.

Soulignons dans ce lot l'acquisition, qui totalise 1 289 enregistrements dans notre base de données Ciné-TV, de plusieurs films d'animation, dont des copies 35mm de *Pinocchio 3000* de Daniel Robichaud, *La Tranchée* de Claude Cloutier, *Les Journaux de Lipsett* de Théodore Ushev,

## ACQUISITIONS – COLLECTIONS DE CINÉMA ET DE TÉLÉVISION

Sur support  
argentique

**Copies  
de projection**

**179**  
LONGS  
MÉTRAGES

**45**  
COURTS OU  
MOYENS MÉTRAGES

**5**  
BANDES-  
ANNONCES

**Éléments  
de tirage**

**90**  
LONGS  
MÉTRAGES

**16**  
COURTS OU  
MOYENS MÉTRAGES

**100**  
BANDES-  
ANNONCES

**Matériel  
de conservation**

**7**  
LONGS  
MÉTRAGES

**8**  
COURTS OU  
MOYENS MÉTRAGES

**Matériel  
de production**

**26**  
LONGS  
MÉTRAGES

**3**  
FILMS  
INACHEVÉS

**5**  
BANDES-  
ANNONCES

Sur support  
vidéographique  
analogique  
et numérique

**Copies  
de visionnage**

**159**  
ENREGISTREMENTS

Dont 71 ont également  
le statut de matériel  
de conservation.

**Copies  
de tirage**

**480**  
ENREGISTREMENTS

dont 398 bandes  
maîtresses ou  
sous-maîtresses

**Éléments  
de conservation**

**111**  
ENREGISTREMENTS

**Matériel  
de production**

**126**  
ENREGISTREMENTS

*Labyrinth* de Patrick Jenkins, *L'Homme qui dort* de Inés Sedan, *Calligraffiti* de Bob McKenna, *Die drei Räuber* de Hayo Freitag, *The Greatest Man in Siam* de James Culhane, *Konservfilm* de Zlatin Radev, *Le Journal d'Anne Frank* de Julian Y. Wolff, *Prop og Berta* de Per Fly et une vingtaine de copies 16mm de films de Lotte Reiniger.

À quoi s'ajoutent les dépôts des bandes vidéo de plusieurs films d'Arthur Lamothe et d'Helen Doyle ainsi que plusieurs séries documentaires pour la télévision produites par la compagnie Icotop.

Par ailleurs, nous avons collaboré à la restauration des films *Les Dernières Fiançailles* de Jean Pierre Lefebvre et *La Mort d'un bûcheron* de Gilles Carle grâce à l'aide financière du Fonds Astral pour la restauration du Trust pour la préservation de l'audiovisuel du Canada (Trust AV). Nous avons aussi effectué la numérisation en HD du film *Les Vautours* de Jean-Claude Labrecque, grâce à une commandite de Vision Globale. Nous avons produit ce titre sur DVD pour l'offrir aux convives de la soirée-bénéfice de la Fondation de la Cinémathèque québécoise en novembre dernier.

**Catalogage et traitement** • Durant l'année, 5 846 fiches informatiques ont été créées dans le module *Films* de notre base de données (il s'agit d'entrées pour chacun des éléments d'un film, non de titres d'œuvres); ces enregistrements, pour ceux dont la catégorie est déterminée, se répartissent comme suit : 2 631 dans la catégorie *Film*, 3 108 dans la catégorie *TV* et 98 dans la catégorie

Vidéo. Une partie importante du travail de catalogage a été consacrée aux fonds de l'Office national du film du Canada et des Productions Virage.

Par ailleurs, 4 240 éléments ont été traités ou ont bénéficié d'un complément de traitement pour nos projections publiques et privées ou pour les prêts à des organismes et festivals. Ce nombre comprend les éléments reçus pour le dépôt légal.

#### Accessibilité aux collections cinéma et télévision ·

La Cinémathèque québécoise est un service d'archives voué à la préservation du patrimoine audiovisuel. Ses projections publiques constituent un moyen privilégié mais indirect d'accès aux collections. Cependant, pour ce qui est de l'accès direct, certaines restrictions peuvent s'appliquer selon la nature des documents et les autorisations à obtenir de la part des déposants et des titulaires des droits d'auteur, ou selon le cadre de l'utilisation prévue. Hormis les déposants qui ont accès librement à leur matériel, ce sont généralement des cinéastes, des producteurs ou des institutions qui ont recours à nos services pour la sortie de films. Ainsi, les coffrets sur Pierre Falardeau, Pierre Perrault, Claude Demers ainsi que le projet Éléphant ne sont que quelques exemples de projets ayant nécessité des sorties de films.

**Dépôt légal des films** · L'entrée en vigueur du dépôt légal québécois des productions audiovisuelles s'est faite le 31 janvier 2006. La Cinémathèque

**TABLEAU DES ŒUVRES DÉPOSÉES DANS LE CADRE DU DÉPÔT LÉGAL**

Productions à épisodes multiples ou séries	2008-09	2009-10	2008-09	2009-10	2008-09	2009-10
	Nombre de titres		Titres récurrents		Nombre d'éléments	
Fictions hebdomadaires	36	45	18	22	566	564
Fictions quotidiennes	6	4	3	2	124	57
Documentaires	48	51	10	13	457	476
Magazines hebdomadaires	77	73	53	39	531	489
Magazines quotidiens	4	8	2	6	76	144
Émissions de variétés hebdomadaires	15	25	5	6	107	168
Émissions de variétés quotidiennes	1	2	0	0	7	31
Émissions à contenu éducatif	1	3	0	3	1	6
Autres	7	6	1	0	60	36
<b>SOUS-TOTAL</b>	195	221	92	91	1 929	1 989
<b>Œuvres uniques</b>						
Fictions	42	82	0	3	176	190
Documentaires	107	128	2	0	118	142
Variétés	48	46	0	0	53	47
Autres	1	4	0	0	1	3
<b>SOUS-TOTAL</b>	198	260	2	0	348	382
<b>TOTAL TOUTES PRODUCTIONS</b>	393	0	94	94	2 277	2 371

L'entrée en vigueur du dépôt légal québécois des productions audiovisuelles s'est faite le 31 janvier 2006. La Cinémathèque s'est vue confier le mandat de conservation de ces productions par le gouvernement du Québec dans le cadre de la Loi sur Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ).

s'est vue confier le mandat de conservation de ces productions par le gouvernement du Québec dans le cadre de la Loi sur BAnQ. Une entente avec BAnQ détermine les conditions de gestion, de conservation et de consultation des documents déposés. Le tableau des œuvres déposées permet de connaître la nature des 2 371 titres et éléments déposés en 2009-2010 et de mesurer la progression du dépôt légal d'année en année. La Cinémathèque a assuré le catalogage, l'inspection et le rangement dans ses réserves.

#### COLLECTIONS AFFÉRENTES AU CINÉMA ET À LA TÉLÉVISION

Ces collections désignent plusieurs catégories d'objets : affiches, dessins et éléments de films et d'émissions d'animation ; appareils d'enregistrement images et son, de visionnement et de projection ; enregistrements audio sur disque et sur support magnétique ; archives textuelles, objets, costumes et accessoires, photographies et scénarios. On y dénombre 93 584 enregistrements pour plusieurs centaines de milliers d'éléments.

**Acquisitions** • Le total des nouvelles acquisitions de cette année se chiffre à 472 boîtes et plusieurs éléments uniques. Parmi les donations importantes, signalons trois fonds particuliers : Le fonds Melenny Productions, qui regroupe des scénarios et documents de tournage sur *Les Boys 1, 2 et 3* ainsi que de la série télé homonyme, *Nouvelle-France*, *Fish Out of Water* et *Les Dangereux*. Le fonds Fabienne Larouche constitué surtout de scénarios se rapportant à des séries télévisées produites ou scénarisées par celle-ci (*Virginie*, *Music Hall*, *Fortier*, *Un homme mort*, etc.) et le fonds Paul Morstad comprenant des dessins et dossiers d'archives du cinéaste d'animation Ryan Larkin se rapportant aux films *Walking et Street Musique*. Thérèse Bérubé a fait don de scénarios et de documents de tournage annotés du film *La Donation*, de Bernard Émond, et *Les Grandes Chaleurs* de Sophie Lorrain. Francesca Waltzing a remis des scénarios et documents de tournage annotés de plusieurs films dont *Borderline*, de Lyne Charlebois. Demeurent en attente de traitement du matériel donné notamment par le Fonds Bell, le Fonds indépendant de production, la succession Harold Greenberg, Sphère Média Plus et plusieurs cinéastes.

**Catalogage** • Du côté des collections afférentes au cinéma et à la télévision, nous avons créé 9 199 entrées dans notre base de données : 953 enregistrements d'affiches (pour un total, incluant les doubles, de 1 219 éléments), 1 058 dossiers d'archives textuelles (correspondance, contrats, documents divers,

Parmi les acquisitions antérieures ou récentes, près de 450 éléments ou dossiers (affiches, photos, objets, dessins) furent numérisés et sont accessibles dans la section « La Cinémathèque en ligne » de notre site Web.

rapports, etc.), 1 929 dossiers d'animation, 507 dossiers de photographies, photogrammes, négatifs et planches-contacts, 60 objets, 25 appareils (caméra, projecteur, téléviseur, etc.) et 3 828 scénarios. Nous avons catalogué de façon partielle le Fonds Fabienne Larouche pour un total de 2 338 entrées. Nous avons également procédé au catalogage du Fonds Melenny Productions pour un total de 695 enregistrements. Du rattrapage a été effectué dans le catalogage de dossiers préparés à cette fin les années précédentes, totalisant 643 nouvelles entrées. Notons que la collection de photographies de plateau et de tournage des films récents s'enrichit maintenant presque exclusivement d'images numériques en haute résolution, souvent importées à partir des sites Web des principales maisons de distribution. Une fois cataloguées, ces images sont gravées sur DVD. Parmi les acquisitions antérieures ou récentes, près de 450 éléments ou dossiers (affiches, photos, objets, dessins) furent numérisés et sont accessibles dans la section « La Cinémathèque en ligne » de notre site Web.

Nous continuons enfin à profiter des projets Jeunesse Canada au travail pour poursuivre le catalogage de nos collections en attente de traitement. Ainsi, l'été dernier, nous avons traité une partie significative du fonds Cinar constitué essentiellement d'éléments d'animation.

#### • COLLECTIONS DOCUMENTAIRES – MÉDIATHÈQUE GUY-L.-COTÉ

Considérée à juste titre comme l'une des grandes bibliothèques du monde spécialisées en cinéma et en télévision, la Médiathèque Guy-L.-Coté est la porte d'accès aux collections de la Cinémathèque québécoise, qu'elles soient documentaires, vidéographiques ou afférentes au cinéma et à la télévision. Les activités de la Médiathèque s'articulent autour de trois axes : l'acquisition, le traitement des collections et le service à la clientèle. Les usagers peuvent ainsi consulter sur place tant les imprimés de toute nature que les affiches, les photos et les scénarios québécois originaux. C'est aussi par son entremise que s'effectuent les consultations et les commandes externes.

#### COLLECTIONS DOCUMENTAIRES



**Acquisitions et traitement** · Les acquisitions se dénombrent comme suit : 128 monographies achetées et 118 documents reçus en don. Parmi les donateurs individuels et institutionnels, mentionnons Marquise Lepage, François Gagnon, les Rendez-vous du cinéma québécois, le Festival des films du monde et l'Office national du film du Canada.

Pour ce qui est du traitement des acquisitions courantes et en souffrance, nous avons catalogué 2 687 livres et indexé 280 numéros de revues, dont 47 (québécoises et étrangères) dans le cadre du projet d'indexation des périodiques de la Fédération Internationale des Archives du Film (FIAPF).

#### ACQUISITIONS ET TRAITEMENT

	Total 2008-09	Total 2009-10
Dossiers nationaux	114	342
Dossiers internationaux	717	689
Dossiers TV	251	272
Photos numérisées	353	312
Catalogage	1 137	2 687
Indexation	234	280
Achats (livres)	136	128
Collecte (livres)	2	72
Dons (livres)	123	109
Dons (boîtes)	47	186

**Services à la clientèle** · Parmi les 3 462 usagers de la Médiathèque cette année, on retrouve des professeurs, des chercheurs, des journalistes, et un très grand nombre d'étudiants, sans compter les centaines de demandes provenant de l'extérieur de la grande région de Montréal. La renommée de ce service documentaire attire des universitaires du monde entier, aussi bien des États-Unis (Columbia University, New York University) que de l'Europe (Université de Paris III, Université de Nice, Université de Lisbonne) ou de l'Amérique latine (Universidade Rio Grande du Brésil, Universidad del Zulia du Venezuela). Précisons aussi que pour de nombreux médias et plusieurs institutions québécoises, le personnel de la Médiathèque ne ménage pas ses efforts, ce qui incite tous nos visiteurs et partenaires à revenir en grand nombre, attirés par le caractère unique et les richesses de nos collections documentaires.

#### SERVICES À LA CLIENTÈLE

	Total 2008-09	Total 2009-10
Demandes reçues en personne	3 226	3 462
Demandes reçues par téléphone et courriel	577	927
Recherches approfondies	233	291

成人映画  
オールカラー

日K活

# 団地妻

# 昼下りの情事

白川和子 / 南条マキ  
・ 浜口竜哉 / 関戸純方 / 前野霜一郎  
・ 美田陽子 / 大泉隆二 / 高橋明 / 小泉郁之

監督 西村昭五郎

日活株式会社製作配

夫にそむいて燃えました、

15	CINÉMA, TÉLÉVISION ET NOUVEAUX MÉDIAS – QUÉBÉCOIS ET CANADIENS
18	CINÉMA, TÉLÉVISION ET NOUVEAUX MÉDIAS – INTERNATIONAUX
25	CINÉMA, TÉLÉVISION ET NOUVEAUX MÉDIAS – ANIMATION
27	EXPOSITIONS

# PROGRAMMATION

La mission de la Cinémathèque québécoise est d'édifier la mémoire du cinéma. Plusieurs pans de l'histoire du cinéma n'attendent que d'être découverts ou revisités. Il y a bien sûr les classiques qu'il fait bon revoir, mais aussi bon nombre de films oubliés, orphelins, négligés, déclassés, alors qu'ils recèlent des trésors insoupçonnés, des moments de purs plaisirs cinéphiliques. La recherche et la présentation de ces perles rares ne peuvent aller de soi sans le soutien d'un public ouvert à la découverte.

En plus des efforts de plusieurs collaborateurs et partenaires d'ici et d'ailleurs pour enrichir et diversifier nos activités de programmation, il est important de signaler l'incalculable collaboration de nombreuses archives et cinémathèques membres de la FIAF pour le prêt de copies de projection.

## ∴ CINÉMA, TÉLÉVISION ET NOUVEAUX MÉDIAS – QUÉBÉCOIS ET CANADIENS

La programmation de cinéma, télévision et nouveaux médias québécois et canadiens de la Cinémathèque québécoise répond aux objectifs suivants :

- proposer une encyclopédie permanente de notre cinéma national;
- mettre en valeur les réalisations des cinéastes, vidéastes et artisans de notre cinéma;
- alimenter la relation dynamique qui lie la Cinémathèque à son milieu de création;
- nous associer à des événements de réseautage autour de nouvelles expériences de diffusion.

Au cours de l'année, nous avons mis en place de nombreux événements qui focalisent l'attention sur des œuvres indépendantes et qui tentent d'une manière originale de susciter la venue de nouveaux publics.

**Thomas Vamos, l'œil migrateur** • En cinq séances accompagnant son exposition intitulée *Lèche-vitrines*, nous avons rendu hommage au directeur de la photographie Thomas Vamos. Il est venu rencontrer le public à chacune des projections.

**Helen Doyle : l'exil et l'engagement** • Femme engagée depuis toujours, elle est la cofondatrice, en 1973 à Québec, du collectif La femme et le film, devenu Vidéo Femmes en 1979. Sa démarche correspond à l'une des missions de Vidéo Femmes : dévoiler les drames cachés dans la cité. Ainsi, les films *Chaperons Rouges* (1979) sur le viol, *C'est pas le pays des merveilles* (1981) sur la dépression des femmes, *Les Mots/maux du silence* (1982) sur la folie et l'art,

posent les bases d'une œuvre cohérente sur le traumatisme issu de la violence des autres. Helen Doyle est venue rencontrer le public à chacune des séances.

**La mémoire d'une ville. Autour de *La Mémoire des anges*** • *La Mémoire des anges* de Luc Bourdon a reçu le Grand Prix Focus – Cinémathèque québécoise au 37<sup>e</sup> Festival du Nouveau Cinéma. Nous avons projeté ce film après la présentation de deux séances de dix films d'archives qui ont nourri cet admirable poème-collage documentaire, en présence de Luc Bourdon.

**Les Italiens de Montréal : une mémoire** • La contribution des Italiens à l'histoire de Montréal et à leur mémoire à travers le XX<sup>e</sup> siècle nous est racontée par deux documentaristes indépendants, Giovanni Princigalli et Paul Tana, présents lors des projections.

**CFMDC 40 : ReGeneration Tour 2008** • Pour marquer son 40<sup>e</sup> anniversaire, le Canadian Filmmakers' Distribution Centre (CFMDC) a demandé à sept artistes de créer des œuvres inspirées de films marquants issus de leur collection. Une soirée unique sous le signe de la nouveauté et du souffle inspiré de Michael Snow, Mike Hoolboom, Joyce Wieland, Louise Bourque, etc. En présence de Genne Speers du CFMDC.

**Paysages mouvants 2009** • Présentée par L'Espace Vidéographe, en collaboration avec Antitube, cette programmation sous le thème du paysage était un prétexte pour présenter des œuvres marquantes des dernières années. En présence de Katherine Jerkovic.

**SARTEC, 60 ans d'idées** • Pour célébrer les 60 ans de la Société des Auteurs de Radio, Télévision et Cinéma (SARTEC), deux tables rondes furent organisées autour de la création scénaristique actuelle au Québec en compagnie de l'animatrice et présidente de l'organisme, la scénariste Sylvie Lussier.



Pierre Falardeau

© Bertrand Carrière

La première soirée portait sur l'écriture cinématographique et l'autre sur l'écriture télévisuelle et les nouvelles plateformes.

**Paul Wong – Portraits Vidéo** · Cette sélection de quatre portraits vidéo produits entre 2007 et 2008 par l'artiste de Vancouver Paul Wong était présentée en primeur à Montréal grâce à l'Espace Vidéographe et la Cinémathèque, en collaboration avec SAW Video. Wong a aussi échangé avec le public via Skype et nous a proposé une retransmission à distance de sa plus récente création sur iPhone. En présence de Philippe Hamelin, commissaire invité.

**Allan King (1930-2009)** · En hommage au magistral cinéaste canadien Allan King disparu cette année, nous avons présenté deux de ses documentaires : *Warrendale* et *Skid Row*. Le documentariste et producteur Daniel Cross est venu parler de l'héritage d'Allan King et de l'influence de ses méthodes de travail sur le sien, notamment pour le film *The Street* dont nous avons projeté une copie 35mm.

**Cinéma québécois – Photo et cinéma** · Pour enrichir la rétrospective Photofilm préparée par des commissaires allemands, nous avons composé un programme réunissant des films canadiens où l'image photographique questionne l'image cinématographique et vice-versa.

**Jean-Claude Labrecque, CDK : rétrospective** ·

Jean-Claude Labrecque n'avait pas encore fait l'objet d'une rétrospective, alors qu'il est l'un des cinéastes les plus actifs de notre cinématographie depuis plus de 50 ans. En plus de l'hommage que lui a rendu la Fondation de la Cinémathèque québécoise, 21 séances avec plus de 32 films et une exposition de ses photographies étaient au programme. Jean-Claude Labrecque est venu présenter 11 de ces séances.

**Jeunes Créateurs – 20 ans à peine!** · En collaboration avec la Cinémathèque québécoise, la SODEC a organisé une journée pour célébrer les 20 ans de Jeunes Créateurs, programme d'aide unique destiné à la relève. Plusieurs œuvres marquantes ont bénéficié de ce soutien et des cinéastes de renom y ont fait leurs classes. Plus de 30 œuvres indépendantes, de courts et de longs métrages, ont été présentées ce jour-là, en présence d'une vingtaine de réalisateurs.

**Reynald Bouchard (1945-2009), pour mémoire** ·

Nous avons conçu une soirée hommage au comédien Reynald Bouchard, décédé prématurément. Ce fut l'occasion de présenter deux films indépendants, *Noël et Juliette* (1973) réalisé par Michel Bouchard et *Roastbeef* (2007) un film de sa fille Myriam Bouchard. En présence de la cinéaste et de Louise Lecavalier.

**Pierre Falardeau, la rétrospective** · Le 25 septembre 2009, le cinéaste et écrivain Pierre Falardeau nous quittait. La Cinémathèque lui a rendu hommage en présentant une rétrospective complète de ses œuvres pour inaugurer sa saison d'hiver. Quelques œuvres rares, voire inédites, s'inséraient dans cette présentation majeure. Nous avons restauré notamment *African National Congress*, un document inédit que Falardeau avait tourné en Algérie en 1976. En présence de nombreux amis et collaborateurs du réalisateur.



Gilles Carle

© Ronald Maisonneuve

**Hommage à Paule Baillargeon** • Pour souligner la reconnaissance de l'apport créatif de Paule Baillargeon au cinéma québécois depuis plus de 40 ans par l'attribution du Prix Albert-Tessier 2009, la Cinémathèque a présenté huit de ses films marquants. En six soirées et en trois temps, nous avons célébré son travail de réalisatrice, de scénariste et de comédienne. En présence de la récipiendaire.

**Donigan Cumming, preuves nouvelles et choses trouvées** • Donigan Cumming est un fureteur du social et de l'indigence. À la frontière de la fiction et du réel, son action se déploie sur plusieurs fronts, de la photo dans les années 1980 à la vidéo dans les années 1990, en passant par l'écriture et, maintenant, l'art pictural, par lequel il rend hommage à tous ces êtres qui ont peuplé son corpus. Dans *Too Many Things* (2010), sa plus récente bande, il aborde un nouveau territoire, celui de la surconsommation. Nous présentons aussi, en première, une version de sa bande *Fountain* (2007) remixée en 5.1. En présence du réalisateur.

**Gilles Carle (1928-2009)** • La Cinémathèque québécoise a salué Gilles Carle, le grand homme du cinéma québécois. En son honneur, une vitrine thématique, conçue à partir de documents d'archives, d'objets et de dessins conservés précieusement par la Cinémathèque, fut dédiée au cinéaste. De plus, un programme de courts métrages a été présenté et comprenait les films suivants : *Un dimanche d'Amérique* (1961), *Patinoire* (1962), *Un air de famille* (1963), *Solange dans nos campagnes* et *Percé on the Rock* (1964), tous dans leur version originale.

∴ **CINÉMA, TÉLÉVISION ET NOUVEAUX MÉDIAS – INTERNATIONAUX**

**Anney Cinema italien 2008** • Une sélection de films – tous sous-titrés en français – présentée au Festival Anney Cinema italien en 2008 a connu un grand succès à Montréal. Le cru était exceptionnel, notamment grâce à deux films primés au Festival de Cannes et présentés en avant-première québécoise, à savoir *Gomorra* et *Il Divo*, en plus des nombreux films de jeunes réalisateurs talentueux. Jean A. Gili, délégué général du Festival, et le réalisateur

Andrea Adriatico, ont rencontré les cinéphiles. Ce cycle a été organisé en partenariat avec l'Institut culturel italien, Filmitalia, Cinecittà Holding et le Festival Annecy Cinéma italien.

### **Gian Maria Volonté, un acteur au-dessus de tout**

**soupeçon** • Une rétrospective des œuvres majeures de ce grand acteur italien, décédé en 1994, s'imposait. Après avoir interprété des rôles de bandits ou de mauvais garçons, il devint, un peu malgré lui, dans les années 1970, un symbole d'engagement politique dans le cinéma italien. Cet hommage a été organisé en collaboration avec l'Institut culturel italien et Cinecittà Holding.

**Muntadas. Vidéo, média critique** • Antoni Muntadas, né à Barcelone en 1942 et établi à New York depuis 1971, est considéré comme l'un des artistes contemporains les plus importants. Il utilise depuis longtemps la vidéo dans sa pratique artistique caractérisée par une attention particulière portée à l'environnement médiatique et à l'impact de la télévision dans nos sociétés.

**L'inconscient surréaliste** • Placé cette année sous le thème des héritages du surréalisme, le Marché de la poésie de Montréal nous a demandé de programmer quelques films sur ce thème. Outre la séance d'animation, les spectateurs ont pu suivre les traces du surréalisme belge à travers le réalisme magique d'André Delvaux dans *L'Homme au crâne rasé* et *Rendez-vous à Bray* et l'onirisme de *Rumba* des réalisateurs Dominique Abel, Fiona Gordon et Bruno Romy.

**Spike Lee** • Rétrospective majeure et complète de l'œuvre d'un cinéaste polyvalent et polémiste. Préoccupé par les tensions raciales, les luttes de classes et les conflits entre les sexes, Spike Lee ne néglige jamais l'aspect esthétique de son cinéma. Exceptionnellement, il a accepté de venir à Montréal pour tenir une conférence de presse et rencontrer le public lors de la première séance de la rétrospective. Présenté en collaboration avec Vues d'Afrique.

**Lech Kowalski, dépasser les bornes** • Actif depuis la fin des années 1970, Lech Kowalski tisse une œuvre documentaire forte et indépendante, encore difficile d'accès. La Cinémathèque a proposé une sélection de huit de ses films. En présence du réalisateur.



*Hey! Is Dee Dee Home?* de Lech Kowalski

**Le Festival TransAmériques présente** · En association avec le Festival TransAmériques, la Cinémathèque invitait les spectateurs à découvrir les univers des créateurs Bruno Beltrão, Jan Fabre, Robert Lepage, Pippo Delbono et Denis Marleau, en amont de la présentation de leur spectacle à Montréal.

**Acquisitions récentes** · Ce cycle met en valeur la collection de la Cinémathèque qui a pour mission de conserver, mais aussi de diffuser les films. Grâce au dépôt de certains distributeurs tels que Métropole Films, Remstar Corporation, les Productions La Fête et TVA Films, une quarantaine de longs et courts métrages ont pu être présentés au public cette année. Des œuvres de réalisateurs aussi importants que Howard Hawks, Claude Chabrol, Otto Preminger, Anthony Mann, Rodrigue Jean, David Lean, Luc Moullet, Ken Loach, Guy Maddin, Douglas Sirk et Abdel Kechiche ont été montrées.

**La Fête du cinéma** · Utilisant le 30<sup>e</sup> anniversaire de la revue *24 images* comme prétexte à la célébration, nous avons présenté 24 heures de projection ininterrompue dans la salle Claude-Jutra. Du surréalisme à la science-fiction, de la comédie classique au film d'animation en passant par la poésie en image, la blaxploitation et les films pour le jeune public, le choix était varié. Le Café-Bar est resté ouvert pendant toute la durée de l'événement, proposant des projections en plein air sur la terrasse. La plupart des copies diffusées provenaient de nos collections. Événement réalisé en collaboration avec la revue *24 images*.

#### **Henri Hiro et la culture ma'ohi de la Polynésie**

**Française** · Cette programmation proposait de découvrir le cinéma tahitien par l'intermédiaire du comédien, metteur en scène de théâtre et cinéaste Henri Hiro. En sept titres, Henri Hiro a posé les bases d'une réflexion unique sur la culture ma'ohi en Polynésie et l'a transcrite en un langage cinématographique cohérent. Une coproduction avec l'Institut de la communication audiovisuelle et Catherine Drolet, en collaboration avec l'Institut national de l'audiovisuel, Dominique Arnaud et le Festival Présence autochtone.

**Ciné-concert jazz** · En plus d'une série de huit films muets accompagnés par des musiciens de jazz québécois, Jean Dethoux et Pierre Hébert, deux adeptes du cinéma en direct, ont présenté une soirée d'improvisation en compagnie de Jean Derome et de quelques-uns de ses amis musiciens. Ce cycle a été préparé par Robert Daudelin et présenté en partenariat avec le Festival international de jazz de Montréal.

**L'Empire du désir, films érotiques japonais** · Le *pinku eiga* est un amalgame entre cinéma d'expérimentation formelle, de politique radicale et de comédie, le tout enrobé de généreuses doses de sexe. Ce genre représentait 50% de la production japonaise dans les années 1960. La Cinémathèque s'est associée à Fantasia et Ciné-Asie pour présenter une sélection d'excellents titres *pinku eiga* et « roman porno » qui se sont démarqués au cours des dernières décennies.

**Raymond Depardon, l'intégrale** · Rétrospective complète de l'œuvre de cet auteur devenu une référence dans le milieu du cinéma et de la photographie. Ses films sur l'Afrique, le système judiciaire

*Bright Star* de Jane Campion



© TVA Films

et le monde paysan français sont devenus des classiques du genre. À l'invitation de la Cinémathèque, Raymond Depardon est venu à Montréal pour présenter plusieurs de ses films, rencontrer les journalistes et donner une leçon de cinéma très courue. Une rétrospective présentée en collaboration avec le Consulat général de France à Québec.

**Les grands entretiens de la RTBF** • La Radio télévision belge de la communauté française (RTBF) nous proposait une sélection de 21 programmes d'archives sur le thème « Les grands entretiens ». Une rare occasion de découvrir leurs exceptionnelles collections.

**Jane Campion, la fascination de l'étrangeté** • Jane Campion est l'une des rares femmes cinéastes à bénéficier d'une reconnaissance internationale tant dans le milieu du cinéma qu'auprès du grand public. La sortie de son dernier film, *Bright Star*, fut l'occasion d'une avant-première à la salle Claude-Jutra et d'une rétrospective intégrale de tous ses films présentée par la Cinémathèque, dans le cadre du Festival du Nouveau Cinéma.

**Ciné-conférences d'Olivier Barrot** • Ce cycle de conférences et de projections de films animées par Olivier Barrot, journaliste, auteur, animateur de télévision et conférencier, faisait place à la comédie à la française et à ses interprètes prestigieux, inoubliables ou excentriques. En collaboration avec le Consulat général de France.

**Et pourtant, elles tournent!** • Hommage au Festival international de films de femmes de Créteil, organisé en collaboration avec Femmes du Cinéma, de la Télévision et des Nouveaux Médias. Cet événement fut l'occasion de programmer deux films de fiction en donnant carte blanche à Jackie Buet, fondatrice et directrice du Festival, ainsi qu'une conférence-visionnement intitulée « Panorama du cinéma de femmes en France ».

**Photofilm** • Cette rétrospective de 33 courts métrages répartis sur six séances, organisée grâce à la participation du Goethe-Institut,

regroupait un nombre important d'œuvres d'avant-garde et expérimentales reposant sur l'interpénétration de la photographie et du cinéma. Conçue par les spécialistes et artistes allemands Katja Pratschke, Gusztáv Hámos et Thomas Tode, elle proposait des œuvres de plusieurs pays, des années 1930 jusqu'à aujourd'hui, en plus d'une séance exclusivement québécoise sur le même thème. En présence de Gusztáv Hámos.

**Tapis Rouge au cinéma belge** • Cet hommage au cinéma belge francophone et flamand mettait à l'avant-plan les jeunes auteurs, les films inédits et indépendants, et les courts métrages. Présenté par Ciné Tapis Rouge en partenariat avec la Cinémathèque québécoise.

**Militantes et combattantes : femmes arabes dans la résistance** • Cette sélection de documentaires enracinés dans l'histoire récente du Proche-Orient et du Maghreb explore la situation des femmes dans les conflits de la région. Issues de la Palestine, d'Égypte, d'Algérie et du Liban, elles évoquent leur engagement politique, partagent leurs traumatismes et parlent de l'amour qu'elles portent à leurs pays, à la liberté et à la dignité humaine.

**Jacobs 3D** • Cinéaste expérimental majeur, Ken Jacobs a récemment terminé une œuvre vidéo en stéréoscopie anaglyphe intitulée *Anaglyph Tom (Tom with Puffy Cheeks)*. Autour de cette expérience magistrale, qui explore les possibilités et illusions de l'espace cinématographique, nous avons proposé un programme d'œuvres vidéo récentes.

**Brice Dellsperger – Identités multiples** • Un programme dédié à ce vidéaste français dont l'esthétique outrancière et ludique détourne le sens des images pour réfléchir sur l'identité sexuelle et le réalisme au cinéma.

**Rétrospective Jeon Soo-il** • Ce cinéaste indépendant coréen, influencé par Bresson, Antonioni et Tarkovski, laisse simplement le décor exprimer l'état dramatique du monde, à la manière du documentaire. En présence du réalisateur et en collaboration avec Ciné-Asie.



*The Last Communist*  
de Amir Muhammad

**Les scénarios de l'art** • Cette série de dix épisodes, signée Alain Bergala, propose une autre manière de filmer l'histoire de l'art et de la traverser en partant de quelques figures que les artistes n'ont cessé d'explorer depuis des siècles.

**Pour saluer Maria de Medeiros** • À l'occasion de son passage à Montréal, la Cinémathèque a donné un joli coup de chapeau à la célèbre actrice et réalisatrice portugaise, présentant quelques films où elle est en vedette et d'autres qu'elle a réalisés, dont *Capitaines d'avril*.

**Glauber Rocha, créateur de nouvelles formes** •

Une importante rétrospective regroupant la quasi-totalité des films du réputé réalisateur brésilien. Porte-étendard du *cinema novo*, Glauber Rocha a été l'inventeur, avec d'autres collègues, de formes nouvelles liées à la décolonisation culturelle et intellectuelle de son pays. En présence de sa fille Paloma Rocha et en collaboration avec le Consulat général du Brésil.

**Les lauréats du Cinéma du réel 2009** • Pour la première fois, une tournée du palmarès du prestigieux Festival de documentaires Cinéma du réel a été présentée dans plusieurs cinémathèques francophones à travers le monde. Nous avons accueilli cette sélection de neuf documentaires primés lors de la 31<sup>e</sup> édition du Festival.

**Nouveau cinéma malais** • Depuis le début des années 2000, le cinéma malais attire l'attention de la critique et des cinéphiles et se taille une place de choix dans les festivals internationaux. Nous avons proposé une sélection de neuf fictions et documentaires, nés de la révolution numérique et nourris de la grande diversité ethnique et culturelle du pays. Un coup d'œil sur le travail de la jeune génération, dont la plupart des représentants ont moins de 40 ans.

**Grands interprètes** • Consacrée aux pianistes et violonistes virtuoses, cette sélection d'épisodes des productions françaises *Classic Archive* et *Roque d'Anthéron* s'adressait principalement aux mélomanes et permettait de redécouvrir en concert Arthur Rubinstein, Yehudi Menuhin et Glenn Gould.

**Les trésors de la Cinémathèque universitaire (Paris)** •

Une sélection de 30 films de la collection de cette cinémathèque témoignent de la richesse et de la diversité de son fonds. Elle réunissait des films de genre, des films d'animation, des classiques, des œuvres de cinéastes méconnus comme François Reichenbach, des films muets rares (ceux de Dimitri Kirsanoff) et des films de tous les pays du monde (Japon, Russie, Portugal, Venezuela, Grande-Bretagne, etc.) et de toutes les époques. Plusieurs films furent présentés par Michel Marie, secrétaire général de la Cinémathèque universitaire.

**Le GRAFICS présente :**

**Brighton 1978** • Trente ans après le célèbre Congrès de la FIAF qui s'est tenu à Brighton, le Groupe de recherche sur l'avènement et la formation des institutions cinématographique et scénique (GRAFICS) présentait, en collaboration avec la Cinémathèque, une table ronde sur l'impact, tant pour l'historien que pour l'archiviste,

de cet événement capital dans le mouvement de découverte des premiers temps du cinéma. David Francis et Eileen Bowser, organisateurs du congrès et anciens conservateurs au National Film Archive (Londres) et au MOMA (New York), étaient présents à cette occasion. *Un cinéma primitif?*, un programme de vues animées datant de la première décennie du XX<sup>e</sup> siècle, suivait cette rencontre.

**Table ronde « La filmologie, de nouveau »** • Toujours en collaboration avec le GRAFICS, la Cinémathèque a souligné les 20 ans de la revue *Cinémas* en préparant une table ronde qui a permis de revisiter plusieurs aspects de l'« aventure filmologique ». Un programme de films éducatifs de la période du muet accompagnait cette discussion.

**L'avenir de la mémoire : patrimoine, restauration et réemploi cinématographiques** • Ce colloque fut organisé par le GRAFICS et le Centre d'études et de recherches internationales (CERIUM), en collaboration avec la Cinémathèque et sous la direction de Michel Marie et d'André Habib. Deux journées d'étude, jumelées à des soirées de projection, posèrent quelques jalons d'une réflexion essentielle sur l'avenir de la mémoire des archives cinématographiques et audiovisuelles.

**Hors Champ présente...** • La revue en ligne *Hors Champ* a préparé deux soirées exceptionnelles en collaboration avec la Cinémathèque. La première était consacrée à la projection du *Révélateur*, un film muet de Philippe Garrel, avec un accompagnement musical composé et interprété par plusieurs musiciens. La deuxième soirée, intitulée « Gaumont 1912-1913 : œuvres phares de Louis Feuillade et de Léonce Perret », fut dédiée à des œuvres magistrales et peu connues de ces deux pionniers du cinéma muet.

**Ciné-Asie présente...** • En plus de sa collaboration à la rétrospective Jeon Soo-il, Ciné-Asie a présenté des courts métrages asiatico-canadiens ainsi que quelques classiques du cinéma asiatique.

**Comédies musicales américaines** • Une sélection de classiques de la comédie musicale fut présentée en collaboration avec l'École des médias de l'UQAM dans le cadre du séminaire « La comédie musicale cinématographique américaine : au carrefour des diversités historiques ».

**Le cinéma de genre** • Une nouvelle case horaire hebdomadaire, le samedi à 19 h, est maintenant dédiée au cinéma de genre.

**Cinéma muet en musique** • Ce cycle récurrent était dédié en grande partie cette année à l'histoire culturelle de la France du XX<sup>e</sup> siècle à travers le cinéma, plus précisément le cinéma muet de 1914 à 1928. Cette série de films fut commentée par Michel Marie, professeur invité par le CERIUM de l'Université de Montréal. Aussi, pour une deuxième année, nous avons présenté, en collaboration avec la Faculté de musique de l'Université de Montréal, *The Iron Mask*, d'Allan Dwan, accompagné d'une musique originale de Gabriel Thibaudeau interprétée par les étudiants de la Faculté.

**Histoire du cinéma** • Poursuite des rendez-vous cinéphiliques du dimanche avec, en bonus, une présentation des films par les professeurs de l'Université de Montréal. À partir de janvier, Michel Marie



*L'opéra de la terreur* de Sam Raimi - Cinéma de genre

a proposé une suite à son Histoire culturelle de la France du XX<sup>e</sup> siècle à travers les représentations cinématographiques, commencée en septembre par la période muette. Afin de souligner la proclamation par l'UNESCO de la Journée mondiale du patrimoine audiovisuel, nous avons organisé une projection spéciale, le 25 octobre, du chef-d'œuvre de Jean Renoir, *La Règle du jeu*.

∴ **CINÉMA, TÉLÉVISION ET NOUVEAUX MÉDIAS – ANIMATION**

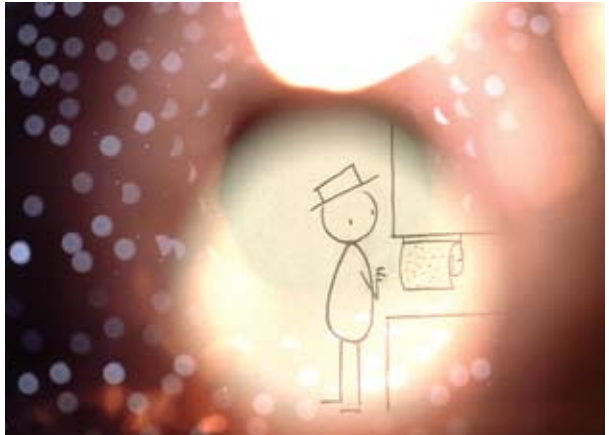
**Les 8<sup>es</sup> Sommets du cinéma d'animation de Montréal** ·

Notre festival annuel d'animation a pris de l'ampleur en passant de trois à quatre jours, proposant un nombre accru d'activités allant du patrimoine aux nouveaux médias. Plusieurs nouveaux partenaires se sont joints à l'événement, qui fut inauguré cette année avec la première québécoise du long métrage d'animation *Panique au village* en présence des deux réalisateurs, Stéphane Aubier et Vincent Patar. La sélection internationale (deux programmes de 90 minutes chacun totalisant 21 courts métrages) a également été présentée à Québec, au Musée de la civilisation, en collaboration avec Antitube. Parmi les moments forts de l'événement, notons la leçon de cinéma avec Patrick Boivin, Segundo de Chomón et autres illusionnistes de l'image, l'hommage à Jacques Drouin et l'installation *Seule la main...* de Pierre Hébert qui fut le théâtre d'une spectaculaire performance réunissant Pierre Hébert, Karl Lemieux et les musiciens Alexandre St-Onge et Roger Tellier-Craig. Le visuel des Sommets fut l'œuvre du cinéaste Claude Cloutier (*Isabelle au bois dormant*, *La Tranchée*).

**Némo@Elektra 2009** · De l'animation 2D et 3D

au design graphique animé, du clip au cinéma d'hybridation en passant par l'expérimental et l'art vidéo, cette programmation proposait un florilège de nouvelles images cinématographiques tirées de la programmation du Festival Némo en France. En collaboration avec le Festival international arts numériques Elektra.

*I am so proud of you*  
de Don Hertzfeldt



### **Une brève histoire de l'animation par ordinateur ·**

Dans le cadre d'Elektra, un programme conçu par le spécialiste néerlandais Martijn Van Boven présentait les premières expériences d'utilisation de l'ordinateur par des cinéastes expérimentaux.

**Cinéma d'animation, jazz et cartoons ·** Dix films «jazzés» par les plus grands *cartoonists* américains des années 1930, 1940 et 1950 ont charmé les cinéphiles. En collaboration avec la Phonothèque québécoise.

### **Frédéric Back, un artiste plus grand que nature ·**

En complément de l'exposition consacrée à son œuvre au Musée des beaux-arts de Montréal, nous avons programmé une rétrospective intégrale des films de ce cinéaste engagé et humaniste. Le documentaire *Frédéric Back, la nature avant tout* de Phil Comeau était aussi à l'affiche.

**Une soirée avec Don Hertzfeldt / An Evening with Don Hertzfeldt ·** Véritable idole de l'animation indépendante américaine, le jeune cinéaste Don Hertzfeldt a fait salle comble. La projection de tous ses courts métrages était suivie d'un inédit, *Wisdom Teeth*, et d'une discussion avec le réalisateur. L'activité s'est tenue en partenariat avec le Festival international d'animation d'Ottawa.

### **Caroline Leaf : animation, innovation, émotions ·**

Grande dame de l'animation, Caroline Leaf est venue présenter ses films et donner une passionnante leçon de cinéma lors de laquelle elle a expliqué sa technique d'animation de sable sur verre. En collaboration avec l'Office national du film du Canada.

**Le long métrage d'animation, voix nouvelles ·** En 2009, les techniques traditionnelles d'animation de volumes ont fait un retour marqué dans le long métrage d'animation (9.99\$, *Mary and Max*, *Coraline*, *Edison and Leo*, etc.). Cette sélection avait pour but de faire le point sur ce phénomène marquant.

**Vive Koko, le clown sorti de l'encrier! ·** En collaboration avec la Faculté de musique de l'Université de Montréal, nous avons présenté un programme de *cartoons* des années 1920 mettant en vedette le clown Koko des frères

Max et Dave Fleischer. La musique était composée et interprétée par les étudiants en musique à l'Université de Montréal, à la suite d'une formation donnée par notre pianiste en résidence, Gabriel Thibaudeau.

## EXPOSITIONS

### **Salle Norman-McLaren**

**Road Runners** · Une exposition thématique sur diverses expériences de la route, organisée par VOX, centre de l'image contemporaine, réunissait une vingtaine d'artistes d'ici et de l'étranger. Présentée simultanément à la salle Norman-McLaren et à la galerie VOX, elle interrogeait la relation entre le *road movie*, cristallisé avec le film *Easy Rider*, et certaines pratiques artistiques contemporaines, depuis la fin des années 1960 jusqu'à aujourd'hui. Les œuvres photographiques et vidéographiques de John Massey, Michel de Broin, Margaret Lawther, Stephen Shore, Ian Baxter et Abbas Kiarostami ont été présentées à la Cinémathèque.

**Boreales** · Une installation audiovisuelle inédite de l'artiste québécois Jean Piché était présentée dans le cadre du Festival Elektra. Véritable expérimentation dans le domaine de l'imagerie en hyperdéfinition, l'œuvre utilisait un moteur de génération de particules pour organiser la couleur et la forme selon le comportement d'une couche vidéo sous-jacente. Les images abstraites résultant de ce procédé étaient d'une qualité exceptionnelle.

### **L'Empire du désir, affiches de films érotiques japonais** ·

Une exposition inédite de 47 affiches originales des années 1960-1970, provenant de la collection du National Film Center / Museum of Modern Art de Tokyo, témoignait sur le mode graphique du *pinku eiga* et du « Roman porno », genres issus de la production cinématographique japonaise. Le documentaire *Ciné Éros : Made in Japan*, réalisé par Yves Montmayeur (2003), était diffusé en boucle dans l'espace d'exposition.

**Désert, un homme sans l'Occident** · Présentée en collaboration avec Magnum Photos, une exposition remarquable du photographe et cinéaste français Raymond Depardon regroupait une série de photogrammes et de photos de tournage d'*Un homme sans l'Occident* (2003), qui raconte l'histoire d'un nomade du Sahara tentant d'échapper à la colonisation française au début du XX<sup>e</sup> siècle. Son court métrage *Il était un petit navire* (1987), autoportrait tourné dans le désert, était présenté en boucle dans l'espace d'exposition.

**Seule la main...** · Une installation vidéo inédite du cinéaste québécois Pierre Hébert présentée dans le cadre des Sommets du cinéma d'animation de Montréal, en collaboration avec Vidéographe. Cette phrase d'origine obscure, *Seule la main qui efface peut écrire la vérité*, a fait l'objet, depuis 2007, d'une série de performances de Pierre Hébert qu'il a captées en vidéo. L'installation composée de douze projections murales diffusées simultanément présentait dans un même espace toutes les versions de cette création en autant de langues différentes.

**Looking for Alfred** · L'installation vidéo de l'artiste flamand Johan Grimonprez jouait sur le thème du double par des simulations et des renversements. Le point de départ était le réalisateur Alfred Hitchcock et ses apparitions légendaires dans ses propres films. Une multitude de sosies jouait un mystérieux jeu de confusion où Hitchcock rencontre Hitchcock. En collaboration avec Zapomatik (Bruxelles).

**The Ground is Moving** · Mise en scène à Bruxelles, l'installation vidéo *The Ground is Moving* (2010) présentait une double projection performative dans laquelle les éléments architecturaux de la ville deviennent les prémisses pour naviguer dans l'espace étroit entre deux réalités. *The Ground is Moving* était accompagnée d'une seconde installation vidéo intitulée *Cairo* (2006). Élaborée au Caire, elle fait voyager le spectateur à travers ses quartiers grâce à un personnage qui défile dans des environnements en constante modification. L'installation proposait aussi le visionnement continu de trois courts métrages réalisés par l'artiste : *Plan fixe* (2003), *Come, Heavy Sleep* (2004) et *Still Seeing Disappeared the Sailors* (2005). Une installation présentée par le Festival international du film sur l'art de Montréal et la Cinémathèque québécoise, en collaboration avec videoart.ch, Pro Helvetia et le soutien du Consulat général de Suisse à Montréal.

### **Foyer Luce-Guilbeault**

#### **Lèche-vitrines – série photographique de Thomas**

**Vamos** · Ce poète de l'image, bien connu du milieu cinématographique à titre de directeur photo, a posé un regard ludique sur les vitrines urbaines. Une exposition présentée par la Cinémathèque dans le cadre des Rendez-vous du cinéma québécois.

**8 Courts 1 Collectif** · Un projet cinématographique, créé dans l'esprit de la *Culture libre*, présenté dans le cadre de la Biennale de Montréal. Cette œuvre collective mettait à contribution le web 2.0 en recueillant les opinions et les avis des internautes dans la construction des multiples trames narratives. Huit jeunes cinéastes se sont partagé un espace de création et ont réalisé huit courts métrages de fiction assemblés ensuite en une même œuvre. L'exposition proposait une incursion dans le processus créatif des artistes en présentant les huit films simultanément sur huit moniteurs, accompagnés des photos de plateau et les « *making-of* » des différents tournages.

**La musique du regard** · En hommage aux 20 années d'existence de la Phonothèque québécoise, une sélection de pochettes de disques issues de la collection du peintre Charles Gagnon représentait le croisement entre les arts qu'il pratiquait au quotidien.

#### **Portraits de plateau : Gian Maria Volonté**

En hommage à cet acteur italien photographié par Mario Tursi, Divo Cavicchioli, Alfonso Avincola et Umberto Montirelli, cette exposition donnait à voir certains de ses grands personnages. Les photos provenaient du Centro Cinema Città di Cesena (Italie), qui se consacre à la conservation et la diffusion de la photographie de cinéma.

**L'amour du cinéma** · Dix œuvres graphiques inédites furent créées par les artistes Michèle Cournoyer, Thomas Corriveau, Jacques Drouin, Georges Schwizgebel, Obom, Théodore Ushev et Gabor Szilasi à l'occasion du 30<sup>e</sup> anniversaire de la revue *24 images*.

**Et pourtant, elles tournent! Affiches du Festival international de films de femmes de Créteil** · Cette exposition retraçait 31 années d'identité visuelle hors-norme, à l'image de ce festival unique qui a contribué à mieux faire connaître le cinéma des femmes. Elle était accompagnée d'une série d'entretiens en vidéo avec 19 réalisatrices d'ici et d'ailleurs, intitulée *Les Leçons de cinéma*.

**Au fil des tournages, série photographique de Jean-Claude Labrecque** · Le cinéaste et directeur photo québécois a accepté de partager quelques moments photographiques inédits, tirés de ses archives personnelles. Cette série accompagnait magnifiquement la rétrospective-hommage qui lui était consacrée.

**Panique en photos** · Une exposition de photographies de Christelle Mahy et Alain Mouffe portait sur le tournage du film d'animation *Panique au village* réalisé par Stéphane Aubier et Vincent Patar (2009). Présentée avec la collaboration de la Délégation Wallonie-Bruxelles et la Parti Production.

**Kincora 2010** · L'artiste de renommée internationale Donigan Cumming a exposé des dessins et des photographies reliés à ses plus récentes œuvres vidéographiques en regroupant des pièces qui reflètent ses préoccupations et les stratégies formelles de son travail. Une exposition présentée en collaboration avec les Rendez-vous du cinéma québécois.



*Enquête sur un citoyen  
au-dessus de tout soupçon*  
d'Elvio Petri

Photo : Mario Tursi

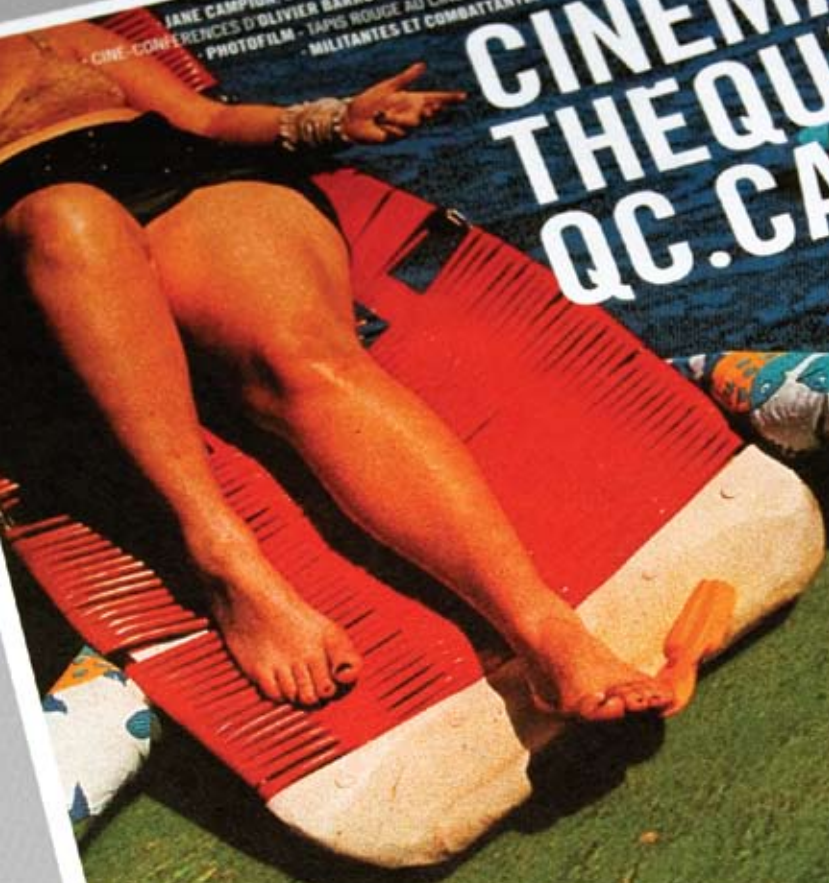
– Portraits de plateau : Gian Maria Volonté

OCT. 1



JANE CAMPION, LA FASCINATION DE L'ÉTRANGÈRE  
CINÉ-CONFÉRENCES D'OLIVIER BARROT - DON HERTZFELD  
PHOTOFILM - TAPIS ROUGE AU CINÉMA BELGE  
MILITANTES ET COMBATTANTES

# CINÉMA THÉQUE QC.CA



**SWEETIE**

JANE CAMPION

NE MANQUEZ PAS LA PROGRAMMATION  
DU FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA  
À LA CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE

SEPTEMBRE  
4 AU VERSO

DÉC. 1



# NEM EQU CA

EN PLEIN ÉCRAN

# COMMUNICATIONS ET MARKETING

L'année 2009-2010 fut sous le signe du changement avec une nouvelle directrice des communications et du marketing, en place depuis avril 2009. Dans le but de dynamiser l'image de la Cinémathèque, de diversifier et de renouveler sa clientèle, la nouvelle direction a revampé l'image de marque et l'ensemble des outils dérivés en plus de faire la promotion de la programmation. Elle s'est également penchée sur la rentabilité et la visibilité du Café-Bar.

Pour faciliter et uniformiser les relations d'affaires avec nos partenaires, la direction des communications et du marketing a développé des politiques qui permettront à la Cinémathèque de travailler de manière concertée et transparente. Ainsi, diverses politiques ont vu le jour : *la Politique d'utilisation de la Salle Norman-McLaren*, *la Politique concernant la vente de livres ou DVD à la CQ*, *la Politique sur la remise de prix de la Cinémathèque*, *le Processus de négociation d'ententes et de partenariats avec les festivals*.

## ∴ OUTILS DE COMMUNICATION ET DÉVELOPPEMENT DE LA CLIENTÈLE

Inspirée de notre nouvelle image de marque, qui mise sur l'utilisation des images tirées de nos collections et sur le bloc adresse Web, une campagne promotionnelle visant à augmenter la notoriété de la Cinémathèque a été menée auprès du grand public et des étudiants. Ainsi, la Cinémathèque s'affiche dans les journaux tels *Voir*, *Quartier Libre*, *Le Polyscope*, *Montréal Campus*, *Délit français*, *Link* et dans les catalogues de festivals partenaires comme Fantasia, le Festival du Nouveau Cinéma (FNC), les Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM), les Rendez-vous du cinéma québécois (RVCQ), le Festival Elektra, Vues d'Afrique, etc.

Afin de distinguer la Cinémathèque des autres institutions culturelles, un nouveau slogan-signature a été développé pour accompagner le logo. Dorénavant, « **La passion plein écran** » fait partie intégrante de notre identité publicitaire.

L'une des plus importantes réalisations de l'année est la refonte complète de *La Revue de la Cinémathèque*, devenue le *Dépliant de la programmation*, publié cinq fois par année et soutenu financièrement par la SODEC. Le nouvel outil offre une grille horaire, l'information technique se rapportant aux films programmés, des photos et des textes sur les grands cycles

de la programmation. Le site Web demeure l'outil de référence pour obtenir un complément d'information.

Parmi les nouveaux véhicules promotionnels, on trouve la carte postale « **Cinévore** », conçue pour mettre en valeur les divers services de la Cinémathèque. Elle fut distribuée, entre autres, aux groupes d'étudiants qui participent aux visites commentées, à l'occasion de la *Journée des musées montréalais* et à *Ciné-Québec*. De plus, les éléments visuels de la carte **Ciné-Maniaque** et les publicités institutionnelles ont été actualisés. Il faut aussi souligner l'acquisition d'un parapost, outil efficace pour se distinguer lors d'événements publics extra-muros.

Grâce à la collaboration du groupe Kino, de Vision Globale, de Kodak et du studio La Majeure, une bande-annonce promotionnelle a été réalisée pour représenter notre institution dans divers événements tels que le FNC, les RIDM et les RVCQ. Elle sera également diffusée dans les cinémas Guzzo et sur les ondes de Radio-Canada l'an prochain.

Enfin, les 8<sup>es</sup> Sommets du cinéma d'animation de Montréal, événement dont la programmation est élaborée par la Cinémathèque québécoise, ont bénéficié d'une panoplie d'outils promotionnels. En plus d'une programmation de qualité et de la présence d'invités de marque, ces outils ont grandement contribué à son succès, tant auprès des professionnels que du grand public.

#### • RELATIONS DE PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES

Les relations de presse constituent un atout important pour assurer la promotion de la programmation et des activités de la Cinémathèque québécoise.

Au cours des 42 semaines d'activités régulières, les communications avec les médias ont été soutenues grâce à l'envoi de 40 communiqués de presse, disponibles également sur le site Web. De plus, six projections de presse ont été organisées pour les journalistes à qui l'on remettait un dossier de presse complet sur des cycles importants tels que *Raymond Depardon, l'intégrale, Jean-Claude Labrecque : rétrospective* et



© Olivier Blain

Les 8<sup>es</sup> Sommets du cinéma d'animation de Montréal

*Les 8<sup>es</sup> Sommets du cinéma d'animation de Montréal.* Des événements majeurs ont suscité l'intérêt des médias, tel que la rétrospective Spike Lee, couvrant tous ses longs métrages en format 35mm. Aussi, le lancement du *Répertoire audiovisuel Québec* a été souligné dans l'édition du 23 juin 2009 du journal *La Presse* avec la publication d'un long entretien avec la directrice générale et le directeur des collections, repris dans plusieurs médias imprimés et électroniques. À l'extérieur du Québec, l'institution a rayonné jusqu'à Toronto lors de l'inauguration du MZTV Museum of Television.

Toujours soucieuse de renouveler sa clientèle et dynamiser son image, la Cinémathèque a maintenant sa place dans les réseaux sociaux. Plusieurs événements ont été moussés auprès des 1 150 abonnés du groupe de la Cinémathèque québécoise sur Facebook, et, depuis janvier 2010, plusieurs centaines d'organismes culturels et d'individus suivent quotidiennement les actualités de l'institution sur Twitter.

Aussi, fière d'encourager le cinéma d'ici, l'institution a remis pour la première fois cette année des prix à des réalisateurs : le *Prix de la Cinémathèque québécoise pour la meilleure œuvre québécoise/canadienne* (RIDM) et le *Prix de la relève en animation de la Cinémathèque québécoise* (École de cinéma Mel Hoppenheim). D'autres distinctions continuent de s'imposer comme le *Grand Prix Focus - Cinémathèque québécoise* (FNC) et le *Grand Prix d'Excellence de la Cinémathèque québécoise* (Festival intercollégial de cinéma étudiant). Ces reconnaissances ont reçu un écho très favorable dans les médias, au sein du milieu cinématographique et dans le secteur collégial et universitaire.

Ce rayonnement s'est poursuivi grâce à la directrice générale, qui a prononcé plus de 22 allocutions lors d'inaugurations de cycles à la Cinémathèque et d'événements où l'institution agissait en tant que partenaire. Parmi ces apparitions publiques, notons la remise des divers prix de la Cinémathèque québécoise lors de festivals tels que le FNC et les RIDM, à la soirée des finissants du Mel Hoppenheim School of Cinema et à l'ouverture du MZTV Museum of Television à Toronto.

#### ∴ TAUX DE FRÉQUENTATION

Le taux de fréquentation des salles de projection s'est maintenu par rapport à l'année dernière. Dans la salle Claude-Jutra, nous avons enregistré 25 619 entrées contre 24 686 en 2008-2009. La salle Fernand-Seguin accuse une chute de 23 % avec 2 618 entrées contre 3 398 pour la même période l'an dernier. Cette baisse a également été sentie pendant la tenue des festivals partenaires dont les entrées sont passées de 11 869 en 2008-2009 à 9 856 en 2009-2010.

Quant aux expositions, la salle Norman-McLaren a connu une diminution de 30 %, passant de 12 283 à 8 505 entrées. L'écart s'explique par le résultat record de l'exposition *Portraits In-Eyes* de Juliette Binoche, avec 3 669 entrées l'année précédente. L'exposition de longue durée *Formes en mouvement, regards sur l'animation*, présentée dans la salle Raoul-Barré, a connu une baisse, passant de 6 813 à 5 105 en 2009-2010, tout comme l'exposition *N'ajustez pas votre appareil!* dans le foyer Paul-Blouin, passant de 4 198 à 3 291 visiteurs.

Le nombre de visites commentées a doublé par rapport à l'année précédente, grâce à l'augmentation significative du nombre d'écoles qui prennent le chemin de la Cinémathèque. Ainsi, nous avons reçu 28 groupes en 2009-2010 par rapport à 14 l'année précédente.

Le nouveau service de traiteur, instauré en juin dernier, les promotions ciblées et l'utilisation des réseaux sociaux, ont contribué à augmenter les ventes du Café-Bar de 20 % en 2009-2010.

#### ∴ PARTENARIATS ET LOCATIONS D'ESPACES

La direction des communications et du marketing a coordonné 333 événements au cours de la dernière année financière, 59 % d'entre eux étant rattachés à nos activités commerciales de location alors que 41 % découlent d'ententes de collaboration établies avec différents partenaires. Nos espaces se sont transformés en lieu d'accueil pour plusieurs festivals, notamment les RVCQ, Elektra, les RIDM, ainsi que pour le tournage de l'émission *Premières vues*, diffusée sur Canal Vox. Ces collaborations sont importantes, car l'institution se voit associée à des événements d'envergure qui augmentent son rayonnement. De plus, l'entente de partenariat avec le Canal Vox a permis à la Cinémathèque de bénéficier d'une bonne visibilité sur ce réseau, mais aussi de son expertise lors de la production d'une bande-annonce, excellente carte de visite pour notre organisation.

En 2009-2010, le chiffre d'affaires des activités de location de la Cinémathèque a connu une hausse de 7 % par rapport à l'année précédente. L'augmentation du nombre d'événements spéciaux tenus en nos lieux explique cette belle remontée.

De plus, certaines périodes ont été très actives, notamment en juillet avec la présence de Téléfilm Canada, qui organisait les visionnements pour le Festival de Pusan, et en novembre, alors que la Cinémathèque accueillait plusieurs événements d'envergure orchestrés par l'ADISQ, les Grands Explorateurs et la Fondation des Sourds du Québec. Il faut aussi souligner la présence du Conseil des Arts du Canada venu chez nous pour la conférence de presse des Prix du Gouverneur en arts visuels et en arts médiatiques, de même que la SODEC, qui a célébré le 20<sup>e</sup> anniversaire du programme Jeunes créateurs.

#### ∴ LE CAFÉ-BAR DE LA CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE

Le nouveau service de traiteur, instauré en juin dernier, les promotions ciblées et l'utilisation des réseaux sociaux ont contribué à augmenter les ventes du Café-Bar de 20% en 2009-2010.

Le Café-Bar se transforme de plus en plus en un lieu de diffusion dynamique, propice à la présentation des formes d'art hybrides et expérimentales, incluant les nouveaux médias. Nous avons ainsi accueilli la troupe de théâtre *Les Biches pensives* et la ligue d'improvisation *La Limonade*, dont les activités ont connu un grand engouement.

Dans le but de stimuler l'achalandage lors des périodes plus creuses, l'institution a mis ce lieu convivial à la disposition de groupes culturels afin qu'ils puissent y tenir leurs activités artistiques. Endroit par excellence pour allier

passion du cinéma et plaisir de la discussion, l'endroit est idéal pour les étudiants universitaires qui souhaitent profiter de l'endroit pour y tenir des séances de projections ou des événements spéciaux. Nous avons ainsi accueilli la Bande des 16 de l'Université de Montréal et le Proje(o)t Y qui tiennent régulièrement leurs visionnements et événements au Café-Bar.

## PROJECTIONS PUBLIQUES

	Séances	Nombre d'entrées
Salle Claude-Jutra	492	25 619
Salle Fernand-Seguin	114	2 618
Festivals (RVCQ, FIFA, RIDM)	147	9 856

## EXPOSITIONS

Salle Norman-McLaren		8 505
<i>Road Runners</i> (819)		
<i>Boreales</i> (1663)		
<i>L'Empire du Désir</i> (2117)		
<i>Désert, un homme sans l'Occident</i> (2173)		
<i>Seule la main</i> (614)		
<i>Looking For Alfred</i> (763)		
<i>The Ground is Moving</i> (356)		
Foyer Luce-Guilbeault*		25 651
<i>La musique du regard</i> (330)		
<i>Lèche-vitrines</i> (1952)		
<i>8 Courts 1 Collectif</i> (2374)		
<i>Portraits de plateau : Gian Maria Volonté</i> (2276)		
<i>L'amour du cinéma</i> (3336)		
<i>Et pourtant, elles tournent! - Affiches du Festival international de Films de Créteil</i> (3457)		
<i>Au fil des tournages - Série photographique de Jean-Claude Labrecque</i> (4646)		
<i>Panique en photos</i> (2282)		
<i>Kincora 2010</i> (4998)		
Salle Raoul-Barré		5 105
<i>Formes en mouvement, regards sur l'animation</i>		
Foyer Paul-Blouin		3 291
<i>N'ajustez pas votre appareil</i>		
*estimé (75% de la fréquentation de la salle de projection adjacente pour la même période)		

## ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Journée des musées montréalais - 31 mai 2009		722
Nuit Blanche - 28 février 2010		68
La Fête du cinéma (1 <sup>re</sup> édition) - 20 et 21 juin 2009		1 364
Visites commentées, activités éducatives		911

## FRÉQUENTATIONS EXTRA-MUROS

Sommets du cinéma d'animation au Musée de la civilisation de Québec		475
Inauguration du MZTV Museum of Television à Toronto		1 000



335

House of Husher

espacecocktail

espacecocktail

# ADMINISTRATION ET FINANCES

## :- SITUATION FINANCIÈRE

En 2009-2010, la Cinémathèque québécoise a fièrement maintenu son équilibre budgétaire pour la troisième année consécutive. Il s'agit d'un véritable exploit dans un contexte économique difficile. La Cinémathèque a tout de même bénéficié d'un financement global équivalent à celui de l'année précédente. Grâce à l'aide aux projets, nous avons pu combler plusieurs besoins dans divers secteurs. Un programme d'amélioration des pratiques de gestion, soutenu par le ministère du Patrimoine canadien, nous a permis de réaliser une importante évaluation de tous nos systèmes informatiques en vue de la refonte du site Web. Malgré tous nos efforts, la pression sur notre budget augmente d'année en année.

Créé l'an dernier, le fonds dédié aux travaux sur les bâtiments sera bonifié de 150 000 \$ afin de pourvoir à la quote-part que doit investir la Cinémathèque dans son projet de mise à niveau de ses équipements et de ses espaces locatifs. Nous dégageons un surplus d'opération de 45 466 \$ qui sera consacré à une partie du manque à gagner prévu l'an prochain.

Le fonds de dotation de la Cinémathèque, déposé à la Fondation du Grand Montréal, subissait l'an dernier les aléas des marchés financiers. Il a depuis retrouvé sa valeur initiale et atteint maintenant 151 309 \$. À long terme, les revenus de ces placements permettront la réalisation de divers projets.

Nos principaux subventionneurs, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec (MCCCQ), le Conseil des Arts du Canada et le Conseil des Arts de Montréal, soutiennent toujours la mission de la Cinémathèque. Le MCCCQ s'est impliqué comme principal partenaire du Grand chantier de traitement, de numérisation et d'accessibilité de nos collections, rendant ainsi possible le démarrage de cette importante tâche. Le ministère du Patrimoine canadien a soutenu nos efforts dans deux projets majeurs : la gestion intégrée de la documentation et des archives administratives, et l'octroi, via le programme Espaces culturels, d'une subvention pour l'étude de faisabilité des améliorations de nos bâtiments. Le financement de cette étude a été complété par une subvention du MCCCQ et de la Ville de Montréal. Emploi Québec a collaboré à la création d'un service des ressources humaines, projet débuté l'an dernier, et a contribué à la suite des travaux de restructuration. La Régie du cinéma a soutenu quatre importants projets de diffusion, dont deux rétrospectives majeures. Soulignons aussi l'aide renouvelée de Jeunesse Canada au travail qui permet le traitement de certains fonds.

Avec la modernisation des équipements, des espaces, du mobilier, en plus des ajustements liés au chauffage, à la climatisation et à l'humidité, la Cinémathèque aura à la fois pris le virage technologique et le virage vert.

Les revenus de diffusion, de biens et services ainsi que ceux de la commercialisation demeurent stables. L'analyse de chacun de ces secteurs ne signale que de légères variations.

#### ∴ RESSOURCES HUMAINES

Le personnel à temps plein de la Cinémathèque comprend 39 employés. Cette équipe est appuyée par 21 employés à temps partiel répartis dans divers secteurs.

Au cours de l'année 2009-2010, certains membres du personnel ont obtenu un congé sans solde, un congé de maternité et d'autres employés ont quitté la Cinémathèque pour relever de nouveaux défis. L'équipe des communications et du marketing a accueilli une nouvelle directrice et une nouvelle chef des services à la clientèle, toutes deux en poste depuis le printemps 2009. Nous avons également embauché un commis à la Médiathèque, un gérant-chef cuisinier au Café-Bar et un commis comptable.

Le secteur des ressources humaines de la Cinémathèque québécoise a également soutenu les équipes dans l'application des nouveaux processus de travail élaborés en 2009-2010 et les changements de la nouvelle structure organisationnelle. En collaboration avec le Syndicat des employés, une révision complète de toutes les descriptions de tâches a été effectuée, ce qui permettra la révision du pointage des postes dès la prochaine année.

#### ∴ INFORMATIQUE

Dans le cadre du projet de gestion intégrée de la documentation, la firme Pure Cobalt a été mandatée pour proposer des solutions dans tous les dossiers touchant nos systèmes informatiques. Leur analyse a porté sur le réseau, les équipements et surtout les logiciels de bureautique, de billetterie et de vente au Café-Bar. Ils ont également exploré les possibilités de refonte du site Web, des bases de données pour la gestion des collections ou des contacts et des réseaux de communication entre la Cinémathèque et ses collections, et de celles-ci avec le grand public.

L'entretien régulier des équipements a nécessité l'achat de six moniteurs et de sept ordinateurs. Le serveur Exchange a été installé pour offrir plus de sécurité et un meilleur service aux usagers. Le système de sauvegarde des données a été amélioré, permettant de récupérer plus rapidement des fichiers perdus. L'ancien système de copie sur cassette reste toujours en fonction, offrant une sécurité

additionnelle. Un nouveau système sécuritaire a été installé afin de permettre le travail à distance.

Les usagers de la Médiathèque peuvent maintenant utiliser le service « Île sans fil » et tous les visiteurs de la Cinémathèque ont accès à une borne interactive, installée à l'accueil pour permettre la consultation de notre site Web.

À quelques reprises, la surveillance à distance du système informatique a prouvé son efficacité en permettant la remise en marche du système en dehors des heures régulières.

#### ∴ GESTION DES IMMEUBLES

Cette année, nous avons entrepris la mise en place d'un grand projet d'amélioration locative et de mise à niveau des équipements de la Cinémathèque. Ce fut l'occasion de consulter les usagers, de procéder à un vaste inventaire et d'élaborer des demandes de financement. Nous complétons les études de faisabilité afin de déposer, à l'été 2010, une demande de financement des travaux. Cette ambitieuse analyse a requis le talent et les efforts d'architectes, d'ingénieurs mécaniques, électriques et de structures, de spécialistes de la gestion énergétique, en plus du personnel responsable des édifices de la Cinémathèque.

Ce projet favorisera l'accessibilité aux collections, améliorera la sécurité de celles-ci tout en diminuant les risques de dégradation. Avec la modernisation des équipements, des espaces et du mobilier, en plus des ajustements liés au chauffage, à la climatisation et à l'humidité, la Cinémathèque aura à la fois pris le virage technologique et le virage vert.

De façon globale, les travaux essentiels de l'année 2009-2010 ont porté sur la mise à niveau de la climatisation, l'aménagement d'un local de transit au sous-sol pour libérer des espaces de traitement des collections et l'aménagement de nouveaux bureaux pour accueillir du personnel supplémentaire affecté aux projets. Nos locataires entreprennent aussi d'importantes rénovations, dont plusieurs liées à la climatisation, tout particulièrement à l'INIS.

Nos efforts en matière d'économie d'énergie et de respect de l'environnement continuent de porter fruit tout en assurant le confort et la sécurité de tous.



Salle Claude-Jutra

© Martine Doyon



41	RAPPORT DES VÉRIFICATEURS
43	BILAN
44	ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS
45	RÉSULTATS
46	CENTRE DE DOCUMENTATION (MÉDIATHÈQUE) – RÉSULTATS
47	FLUX DE TRÉSORERIE
48	NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS
55	RELEVÉ

# ÉTATS FINANCIERS

## ·: RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Le 23 avril 2010

Aux membres de  
**La Cinémathèque québécoise**

Nous avons vérifié le bilan de **La Cinémathèque québécoise** au 31 mars 2010 ainsi que les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisme. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

À l'exception de ce qui est mentionné dans le paragraphe ci-dessous, notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondage des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes de bienfaisance, l'organisme tire des produits de dons en argent dont il n'est pas possible de vérifier l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre vérification de ces produits s'est limitée aux montants comptabilisés dans les comptes de l'organisme et nous n'avons pas pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des dons reçus, de l'excédent des produits sur les charges, de l'actif à court terme et des actifs nets non affectés.

Certains apports sont constatés au moment de la réception et l'organisme constate au passif, à titre de réserve pour frais de projets et de frais courus de fonctionnement, les engagements relatifs à ces apports. En vertu des principes comptables généralement reconnus au Canada, les apports doivent être comptabilisés selon la méthode du report, c'est-à-dire que les apports affectés doivent être comptabilisés à titre de produits de l'exercice au cours duquel des charges connexes sont engagées. Si les apports affectés avaient été comptabilisés conformément aux principes comptables généralement reconnus, le bilan au 31 mars 2010 aurait montré des apports reportés provenant du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, de AV Trust pour la préservation de l'audiovisuel et du ministère du Patrimoine canadien pour des montants de 7 449 \$, 15 000 \$ et 38 975 \$ respectivement, aucune réserve pour frais de projets et une diminution des frais courus de fonctionnement de 38 975 \$. Il n'y a aucun impact sur l'excédent des produits sur les charges de l'exercice terminé le 31 mars 2010, puisque les produits et les charges sont surévalués du même montant.

À notre avis, et en tenant compte du troisième paragraphe, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 mars 2010 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.



**FAUTEUX, BRUNO, BUSSIÈRE, LEWARDEN**

Comptables agréés s.e.n.c.r.l.<sup>(1)</sup>

1. CA auditeur permis n° 10263

# BILAN

· AU 31 MARS 2010

	2010	2009
<b>ACTIF</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Encaisse	39 678	179 855
Dépôts à terme (note 4)	750 155	500 000
Débiteurs (notes 5, 8 et 10)	359 829	346 756
Stocks	8 477	4 464
Frais payés d'avance	45 933	26 847
	<b>1 204 072</b>	<b>1 057 922</b>
PARTS DANS LE FONDS DE LA FONDATION DU GRAND MONTRÉAL	151 309	127 240
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (notes 6, 8 et 10)	12 171 642	12 512 562
COLLECTIONS (note 7)	1	1
	<b>13 527 024 \$</b>	<b>13 697 725 \$</b>
<b>PASSIF</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Créditeurs et frais courus (note 9)	626 343	708 182
Tranche à court terme de la dette à long terme	516 097	576 389
	<b>1 142 440</b>	<b>1 284 571</b>
DETTE À LONG TERME (note 10)	3 758 927	4 275 024
APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 11)	5 875 057	5 607 344
	<b>10 776 424</b>	<b>11 166 939</b>
<b>ACTIFS NETS</b>		
ACTIFS NETS REÇUS À TITRE DE DOTATIONS	140 000	140 000
ACTIFS NETS GREVÉS D'AFFECTATION D'ORIGINE INTERNE - ENTRETIEN DES BÂTIMENTS	350 000	200 000
ACTIFS NETS INVESTIS EN IMMOBILISATIONS CORPORELLES	2 021 561	2 053 805
ACTIFS NETS NON AFFECTÉS	288 462	190 365
ACTIFS NETS NON AFFECTÉS NÉGATIFS - Centre de documentation (Médiathèque)	(49 423)	(53 384)
	<b>2 750 600</b>	<b>2 530 786</b>
	<b>13 527 024 \$</b>	<b>13 697 725 \$</b>

## ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

· DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2010

	2010	2009
<b>Actifs nets reçus à titre de dotations</b>		
Solde d'ouverture	140 000	-
Apports reçus dans le cadre du programme Placement culture	-	70 000
Affectation d'origine interne (note 12)	-	70 000
	<b>140 000 \$</b>	<b>140 000 \$</b>
<b>Actifs nets grevés d'affectation d'origine interne – Entretien des bâtiments</b>		
Solde d'ouverture	200 000	-
Affectation d'origine interne (note 12)	150 000	200 000
	<b>350 000 \$</b>	<b>200 000 \$</b>
<b>Actifs nets investis en immobilisations corporelles</b>		
Solde d'ouverture	2 053 805	2 049 346
Investissement en immobilisations corporelles	-	36 703
Insuffisance des apports reportés sur l'amortissement des immobilisations corporelles	(32 244)	(32 244)
	<b>2 021 561 \$</b>	<b>2 053 805 \$</b>
<b>Actifs nets non affectés</b>		
Solde d'ouverture	206 980	27 482
Excédent des produits sur les charges	195 466	453 957
Investissement en immobilisations corporelles	-	(36 703)
Insuffisance des apports reportés sur l'amortissement des immobilisations corporelles	32 244	32 244
Affectation d'origine interne (note 12)	(150 000)	(270 000)
	<b>284 690</b>	<b>206 980</b>
Pertes non réalisées cumulées, portées à l'état de l'évolution des actifs nets au début de l'exercice	(16 615)	-
Variation des gains (pertes) non réalisés sur les actifs financiers disponibles à la vente survenue au cours de l'exercice	20 387	(16 615)
Gains (pertes) non réalisés cumulés, portés à l'état de l'évolution des actifs nets à la fin	3 772	(16 615)
	<b>288 462 \$</b>	<b>190 365 \$</b>
<b>Actifs nets non affectés négatifs – Centre de documentation (Médiathèque)</b>		
Solde d'ouverture	(53 384)	(58 756)
Excédent des produits sur les charges	3 961	5 372
	<b>(49 423) \$</b>	<b>(53 384) \$</b>

# RÉSULTATS

· DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2010

	2010	2009
<b>Produits</b>		
<b>Subventions</b>		
Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine	1 661 800	1 661 800
Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine – intérêts sur la dette à long terme	247 021	278 073
Conseil des Arts du Canada	217 000	217 000
Conseil des Arts de Montréal	100 000	100 000
Amortissement des apports reportés – immobilisations corporelles	308 676	308 676
	<b>2 534 497</b>	<b>2 565 549</b>
<b>Apports généraux</b>		
Diffusion	87 750	92 400
Biens et services	332 153	298 244
Loyer	426 769	400 573
Loyer – Centre de documentation	150 000	150 000
Dons	7 348	4 055
Cotisations des membres	34 285	24 096
Commandites	330 750	383 460
Projets spéciaux (relevé)	460 183	408 715
Gestion administrative – Centre de documentation	315 442	313 517
Divers	42 163	20 358
	<b>4 721 340</b>	<b>4 660 967</b>
<b>Charges</b>		
Diffusion	460 090	411 720
Conservation et collections	625 118	623 137
Centres de conservation	252 107	209 237
Expositions	8 525	7 051
Biens et services	105 773	93 321
Communications	621 793	633 212
Gestion d'immeubles	504 916	563 754
Projets spéciaux	464 179	223 852
Frais généraux	895 432	822 619
Intérêts sur la dette à long terme	247 021	278 187
Amortissement des immobilisations corporelles	340 920	340 920
	<b>4 525 874</b>	<b>4 207 010</b>
<b>Excédent des produits sur les charges</b>	<b>195 466 \$</b>	<b>453 957 \$</b>

**CENTRE DE DOCUMENTATION (MÉDIATHÈQUE)**  
**RÉSULTATS**

· DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2010

	2010	2009
<b>Produits</b>		
Subvention du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine	498 200	498 200
Revenus autonomes	1 473	19 065
	<b>499 673</b>	<b>517 265</b>
<b>Charges</b>		
Gestion administrative	236	10 428
Collection	30 034	37 948
Loyer - La Cinémathèque québécoise	150 000	150 000
Gestion administrative - La Cinémathèque québécoise	315 442	313 517
	<b>495 712</b>	<b>511 893</b>
<b>Excédent des produits sur les charges</b>	<b>3 961 \$</b>	<b>5 372 \$</b>

## FLUX DE TRÉSORERIE

· DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2010

	2010	2009
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Excédent des produits sur les charges	195 466	453 957
Excédent des produits sur les charges - Centre de documentation (Médiathèque)	3 961	5 372
Éléments n'affectant pas la trésorerie		
Amortissement des immobilisations corporelles	340 920	340 920
Amortissement des apports reportés - immobilisations corporelles	(308 676)	(308 676)
	231 671	491 573
Variation des soldes hors trésorerie du fonds de roulement (note 17)	(118 011)	(29 131)
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement	113 660	462 442
<b>Activités d'investissement</b>		
Acquisition d'un dépôt à terme	(750 155)	(500 000)
Produit de cession d'un dépôt à terme	500 000	185 761
Acquisition de placements	(3 682)	(73 855)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(253 837)	(388 094)
<b>Activités de financement</b>		
Apport reçus à titre de remboursement de capital de la dette à long terme	576 389	550 614
Remboursement de la dette à long terme	(576 389)	(587 317)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	-	(36 703)
(Diminution) augmentation de la trésorerie et équivalents	(140 177)	37 645
<b>Encaisse au début</b>	179 855	142 210
<b>Encaisse à la fin</b>	39 678 \$	179 855 \$

# NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2010

## 1. STATUTS CONSTITUTIFS ET NATURE DES ACTIVITÉS

La Cinémathèque québécoise est constituée depuis le 18 avril 1963 en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec et est conséquemment exemptée des impôts sur le bénéfice.

La Cinémathèque québécoise est un organisme qui a pour objectifs de promouvoir la culture cinématographique, créer des archives de cinéma, acquérir et conserver des films, les projeter et exposer les documents s'y rattachant pour des fins historiques, pédagogiques et artistiques.

## 2. MODIFICATION DE CONVENTIONS COMPTABLES

Le 1<sup>er</sup> avril 2009, l'organisme a adopté, à la suite de modifications, les normes comptables de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) des chapitres 1100, Principes comptables généralement reconnus, 1540, États des flux de trésorerie, 4400, Présentation des états financiers des organismes sans but lucratif, 4430, Immobilisations corporelles détenues par des organismes sans but lucratif, 4460, Présentation de l'information sur les opérations entre apparentés dans les états financiers des organismes sans but lucratif et 4470, Ventilation des charges des organismes sans but lucratif.

L'adoption de ces nouvelles normes n'a eu aucun effet sur les soldes d'ouverture de l'exercice courant.

## 3. CONVENTIONS COMPTABLES

### Incertitude relative à la mesure

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui affectent les soldes présentés au bilan et à l'état des résultats ainsi que dans les notes aux états financiers. Les résultats réels pourraient cependant être différents de ces estimations.

### Instruments financiers

Les actifs et les passifs financiers sont constatés initialement à leur juste valeur et sont classés selon l'objet visé lorsqu'ils ont été acquis ou émis et selon leurs caractéristiques et leur désignation par l'organisme comme suit :

Encaisse	Actifs détenus à des fins de transaction
Dépôts à terme	Actifs détenus à des fins de transaction
Fonds privés – Fondation du Grand Montréal	Actifs disponibles à la vente
Subventions à recevoir et autres débiteurs	Prêts et créances
Créditeurs et frais courus	Autres passifs
Dette à long terme	Autres passifs

Les actifs et passifs financiers détenus à des fins de transaction sont mesurés à la juste valeur à la date de clôture. Les fluctuations de la juste valeur sont constatées à l'état des résultats.

Les actifs disponibles à la vente sont comptabilisés à la valeur de marché. Les fluctuations non réalisées de la valeur de marché sont constatées à l'état de l'évolution des actifs nets en augmentation ou en diminution des actifs nets non affectés.

Les prêts et créances, et les autres passifs sont comptabilisés au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

En 2008, l'ICCA a retiré l'obligation d'application des chapitres 3862, Instruments financiers – informations à fournir et 3863, Instruments financiers – présentation, pour les organismes sans but lucratif. La société a choisi de se prévaloir de cette possibilité et de continuer d'appliquer le chapitre 3861, Instruments financiers – informations à fournir et présentation.

### Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût, établi selon la méthode de l'épuisement successif, et de la valeur de réalisation nette.

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées à leur coût d'origine moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé en fonction de la durée probable d'utilisation selon la méthode linéaire sur les périodes suivantes :

Bâtiments	60 ans
Équipements	20 ans

### Collections

Les collections acquises sont comptabilisées au coût. Les collections provenant d'apports ne sont pas comptabilisées.

### Constatation des produits

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les actifs nets reçus à titre de dotation représentent des apports reçus dans le cadre du programme Placement culture que l'organisme est tenu de conserver intégralement durant une période minimale de dix ans ainsi que des apports provenant d'une affectation d'origine interne. Selon les dispositions du programme, les produits ou les charges du fonds de dotation sont présentés à l'état des résultats lorsqu'ils sont constatés.

Les actifs nets grevés d'affectation d'origine interne - entretien des bâtiments représentent les actifs nets réservés à l'entretien des bâtiments.

Les actifs nets investis en immobilisations corporelles représentent les actifs nets utilisés pour l'acquisition et l'utilisation des immobilisations corporelles liées aux activités de l'organisme.

Les actifs nets non affectés représentent les actifs nets dont dispose l'organisme pour réaliser sa mission.

Les actifs nets non affectés négatifs - Centre de documentation (Médiathèque) représentent les actifs nets affectés au Centre de documentation (Médiathèque).

Les apports reçus à titre de dotations sont constatés en augmentation directe des actifs nets.

### Produits de location

Certains baux prévoient une augmentation des paiements minimums des loyers pendant la durée du bail. L'organisme constate les produits de location selon une formule linéaire sur la durée de ces baux et comptabilise à titre de loyer à recevoir l'écart entre les loyers calculés selon la formule linéaire et les loyers exigibles du locataire selon les termes du bail.

### Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles sont amortis au même rythme que les immobilisations corporelles auxquelles ils se rapportent.

## 4. DÉPÔTS À TERME

	2010	2009
Dépôt à terme et intérêts courus, 1,09 %, échu en mars 2010	-	500 000
Dépôt à terme et intérêts courus, 0,77 %, échéant en mars 2011	750 155	-
	750 155 \$	500 000 \$

## 5. DÉBITEURS

	2010	2009
Subvention à recevoir - Conseil des Arts de Montréal	10 000	10 000
Subvention à recevoir - intérêts courus sur la dette à long terme	93 880	106 617
Autres subventions à recevoir	124 601	-
Taxes à la consommation	8 086	12 203
Autres débiteurs	117 721	191 665
Autres débiteurs - Fondation de la Cinémathèque québécoise	5 541	26 271
	<b>359 829 \$</b>	<b>346 756 \$</b>

## 6. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2010		2009	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
<b>Boucherville</b>				
Terrain	11 974	-	11 974	11 974
Bâtiment	1 697 113	614 628	1 082 485	1 110 769
Équipements	353 239	327 225	26 014	43 678
	<b>2 062 326</b>	<b>941 853</b>	<b>1 120 473</b>	<b>1 166 421</b>
<b>Montréal</b>				
Terrain	924 000	-	924 000	924 000
Bâtiment	12 078 093	2 616 918	9 461 175	9 662 475
Équipements	1 873 404	1 207 410	665 994	759 666
	<b>14 875 497</b>	<b>3 824 328</b>	<b>11 051 169</b>	<b>11 346 141</b>
	<b>16 937 823 \$</b>	<b>4 766 181 \$</b>	<b>12 171 642 \$</b>	<b>12 512 562 \$</b>

## 7. COLLECTIONS

Les collections de La Cinémathèque québécoise regroupent environ 162 000 éléments de cinéma, de vidéo et de télévision nationaux et internationaux de toutes les époques dont plus de la moitié sont canadiens et québécois. Les éléments peuvent être une copie de projection, une copie maîtresse, un négatif original, un internégatif, un interpositif, une copie de mixage, une bande vidéo, etc. De ce total, on dénombre 104 867 éléments catalogués dont les informations filmographiques ont été compilées dans la base de données de La Cinémathèque québécoise et 57 000 autres éléments, selon les plus récentes évaluations, qui n'ont pas encore été catalogués et traités.

Les collections afférentes au cinéma, à la télévision et aux nouveaux médias comptent 31 450 affiches, 619 479 photographies, 2 828 appareils, 22 000 scénarios et 75 000 documents de production, dessins d'animation, accessoires de film, éléments de décors, costumes et maquettes. La Médiathèque Guy L.Côté offre en consultation plus de 45 000 ouvrages sur le cinéma et la télévision, 3 000 titres de revues, 7 500 vidéos et DVD et 145 000 dossiers de presse sur l'ensemble de l'activité cinématographique et télévisuelle québécoise, canadienne et internationale.

Au cours de l'exercice, La Cinémathèque québécoise a reçu sous forme d'apports non constatés des éléments de collection évalués à 12 580 \$ (594 366 \$ en 2009).

## 8. FACILITÉS DE CRÉDIT

L'organisme dispose de facilités de crédit non utilisées, autorisées pour un maximum de 360 000 \$, portant intérêt au taux préférentiel majoré de 2,5 %, renégociable en septembre 2010. Les facilités de crédit sont garanties par une hypothèque mobilière sur les créances.

**9. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS**

	2010	2009
Comptes fournisseurs	125 669	302 879
Intérêts courus sur la dette à long terme	93 880	106 617
Salaires et retenues à la source	192 010	229 627
Frais courus de fonctionnement	181 125	31 900
Réserve pour frais de projets	18 699	18 699
Loyers perçus d'avance	14 960	18 460
	<b>626 343 \$</b>	<b>708 182 \$</b>

**10. DETTE À LONG TERME**

	2010	2009
Emprunt garanti par une subvention du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, par une hypothèque sur le bâtiment sis au 102, rue Vaudreuil, Boucherville et par une hypothèque mobilière sur les équipements, au taux de 5,53 %, remboursé au cours de l'exercice.	-	87 500
Emprunt garanti par une subvention du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, par une hypothèque sur le bâtiment sis au 335, boulevard de Maisonneuve Est, Montréal et par une hypothèque mobilière sur les équipements, au taux de 5,49 %, remboursable par versements semestriels de 357 028 \$, capital et intérêts, échéant en novembre 2011.	4 123 844	4 595 444
Emprunt garanti par une subvention du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, par une hypothèque sur le bâtiment sis au 335, boulevard de Maisonneuve Est, Montréal et par une hypothèque mobilière sur les équipements, au taux de 5,49 %, remboursable par versements semestriels de 14 876 \$, capital et intérêts, échéant en novembre 2011.	151 180	168 469
	<b>4 275 024</b>	<b>4 851 413</b>
Tranche à court terme <sup>(1)</sup>	516 097	576 389
	<b>3 758 927 \$</b>	<b>4 275 024 \$</b>

Les versements à effectuer sur la dette à long terme au cours des deux prochains exercices s'établissent comme suit :

	Versements	Subventions <sup>(2)</sup>	Versements nets
2011	516 097 \$	516 097 \$	-
2012	3 758 927 \$	3 758 927 \$	-

1. L'organisme reçoit des subventions du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

### 11. APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles, qui représentent des apports affectés ayant servi à l'acquisition d'immobilisations corporelles, ont varié comme suit :

	2010	2009
Solde au début	5 607 344	5 365 406
Apports reçus au cours de l'exercice	576 389	550 614
Amortissement	(308 676)	(308 676)
Solde à la fin	5 875 057 \$	5 607 344 \$

### 12. AFFECTATIONS GREVANT LES ACTIFS NETS

Depuis 2009, les actifs nets reçus à titre de dotations comprennent un montant de 70 000 \$ grevé d'affectations d'origine externe reçus dans le cadre du programme Placements culture que l'organisme est tenu de conserver intégralement durant une période minimale de dix ans. Selon les dispositions du programme, les revenus de placement afférents ne sont pas affectés. La totalité de la subvention de contrepartie reçue en 2009, également de 70 000 \$, a été transférée dans les actifs reçus à titre de dotations.

De plus, en 2010, le conseil d'administration de La Cinémathèque québécoise a affecté des actifs nets non affectés de 150 000 \$ (200 000 \$ en 2009) à l'entretien des bâtiments. L'organisme ne peut utiliser ces montants grevés d'affectations d'origine interne à d'autres fins sans le consentement préalable du conseil d'administration.

### 13. GESTION DU CAPITAL

L'organisme est soumis aux exigences de Placement culture décrites à la note 3 en ce qui concerne son capital, lequel est constitué de la somme de la dette à long terme, des actifs nets reçus à titre de dotation, des actifs nets grevés d'affectation d'origine interne, des actifs nets investis en immobilisations corporelles et des actifs nets non affectés.

En matière de gestion du capital, les objectifs de l'organisme sont les suivants :

- préserver sa capacité de promouvoir la culture cinématographique, et de conserver à cette fin des archives du patrimoine québécois, canadien et international;
- être en mesure d'affronter des événements financiers imprévus défavorables;
- conserver ses immobilisations corporelles en état de fonctionnement;
- maintenir la stabilité de sa structure financière.

L'organisme détient des dépôts à terme et maintient des facilités de crédit à court terme auprès d'une institution financière canadienne pour s'assurer de disposer de liquidités suffisantes pour rencontrer ses objectifs.

L'organisme gère sa structure de capital en établissant et en surveillant ses budgets annuels de manière qu'elle soit maintenue à un niveau satisfaisant.

#### 14. INSTRUMENTS FINANCIERS

---

##### Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque que l'organisme subisse une perte financière en raison de l'incapacité d'un débiteur de s'acquitter de ses obligations. L'exposition maximale de l'organisme au risque de crédit correspond à la valeur comptable des actifs financiers classés dans la catégorie des prêts et créances. L'organisme examine l'historique de crédit de tous ses nouveaux débiteurs et demeure attentif à l'évolution de leur condition financière. Une provision pour créances irrécouvrables est constatée lorsque le recouvrement des prêts et créances devient incertain. Au 31 mars 2010, 38,1 % des autres débiteurs étaient à recevoir de deux clients qui respectent les conditions de crédit qui leur sont accordées.

##### Risque de taux d'intérêt

L'organisme est exposé au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne les instruments financiers portant intérêt à taux fixe et à taux variable. Les instruments à taux fixe exposent l'organisme à un risque de juste valeur et ceux à taux variable à un risque de trésorerie.

##### Risque de change

L'organisme ne conclut pas d'opérations importantes en devises étrangères. Il n'est donc pas exposé aux fluctuations des cours du change.

##### Juste valeur

La juste valeur de l'encaisse, du dépôt à terme, des subventions à recevoir, des autres débiteurs et des créditeurs et frais courus correspond approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

La juste valeur de la dette à long terme est estimée à l'aide d'analyses de flux de trésorerie actualisés d'après des taux d'emprunts courants qui s'appliqueraient à des emprunts semblables. La juste valeur de la dette à long terme au 31 mars 2010 s'élève à 4 122 399 \$ (valeur comptable 4 275 024 \$).

#### 15. ORGANISME SOUS INFLUENCE NOTABLE

---

L'unique objet de la mission de la Fondation de la Cinémathèque québécoise est de soutenir les activités structurantes de La Cinémathèque québécoise. À ce titre, La Cinémathèque québécoise exerce une influence notable sur la Fondation de la Cinémathèque québécoise. De plus, un membre désigné par La Cinémathèque québécoise siège d'office sur le conseil d'administration de la Fondation de la Cinémathèque québécoise et un autre est un dirigeant. La Fondation de la Cinémathèque québécoise a été constituée en 2004 en vertu de la Loi sur les corporations canadiennes dans le but de recueillir des fonds du public pour le compte de La Cinémathèque québécoise. À titre de fondation publique, la Fondation de la Cinémathèque québécoise est exemptée de l'impôt sur le revenu et peut émettre des reçus pour dons de bienfaisance.

L'état des résultats comprend des apports généraux reliés à des projets spéciaux de 115 000 \$ en 2009 provenant de la Fondation (néant en 2010). Cette opération, conclue dans le cours normal des activités, est mesurée à la valeur d'échange qui correspond à la contrepartie établie et acceptée par les deux organismes.

#### 16. ENGAGEMENTS CONTRACTUELS

---

L'organisme s'est engagé, en vertu de baux échéant entre novembre 2010 et mars 2015, à verser un montant total de 286 844 \$. Les loyers minimums exigibles pour les cinq prochains exercices s'établissent comme suit :

2011	62 281 \$
2012	58 726
2013	57 875
2014	57 875
2015	50 087

**17. VARIATION DES SOLDES HORS TRÉSORERIE DU FONDS DE ROULEMENT**

	2010	2009
Débiteurs	(13 073)	32 795
Stocks	(4 013)	1 684
Frais payés d'avance	(19 086)	8 848
Créditeurs et frais courus	(81 839)	(72 458)
	(118 011) \$	(29 131) \$

**18. FLUX DE TRÉSORERIE SE RAPPORTANT AUX INTÉRÊTS**

Les flux de trésorerie se rapportant aux intérêts s'établissent comme suit :

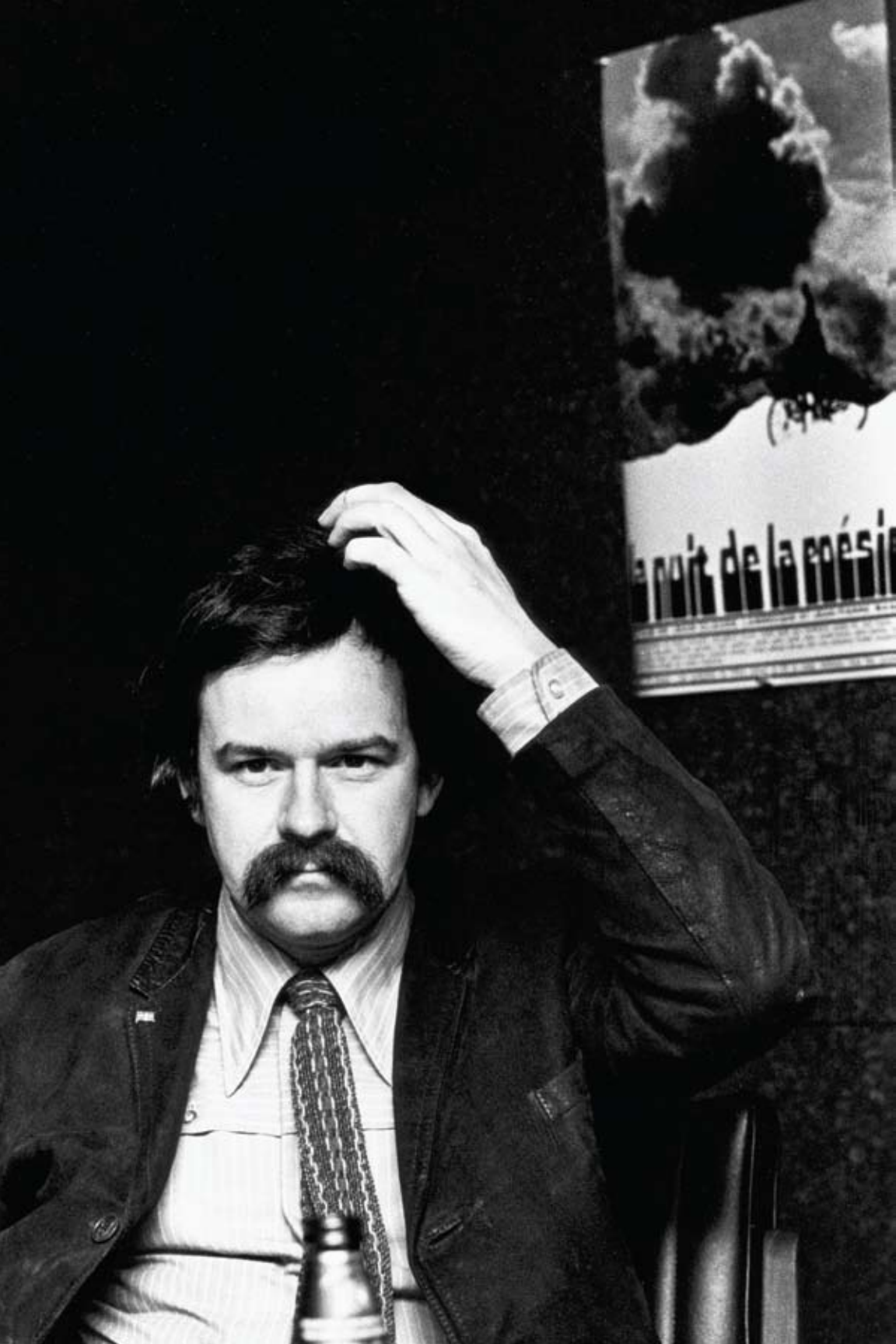
	2010	2009
Intérêts reçus	11 315 \$	8 631 \$
Intérêts versés	- \$	2 651 \$

# LA CINÉMATÈQUE QUÉBÉCOISE

## RELEVÉ

· DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2010

	2010	2009
<b>PROJETS SPÉCIAUX</b>		
<b>Régie du cinéma du Québec</b>		
Aide à la programmation	30 000	30 000
<b>Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec</b>		
Missions internationales	9 459	5 500
<b>Jeunesse Canada au travail</b>		
Les Expos de Montréal	6 122	-
Traitement du don Henri Béhar	6 122	-
Traitement des dons reçus avant 1996	6 122	-
Traitement de la collection	-	12 089
<b>Emploi Québec</b>		
Mise sur pied d'un service de ressources humaines	16 610	-
Amélioration des pratiques de gestion	16 438	-
<b>Conseil des Arts du Canada</b>		
Mise en place d'un plan de diversification des publics	-	48 000
<b>Ministère du Patrimoine canadien</b>		
Gestion intégrée de la documentation de La Cinémathèque québécoise	85 595	-
Étude de faisabilité - projet d'aménagement de La Cinémathèque québécoise	76 863	-
<b>Quebecor inc.</b>		
Production de la grille horaire	10 000	-
<b>Université de Montréal - Grafics</b>		
Entre l'arrivée du parlant et l'avènement de la télévision	20 000	13 477
<b>Fondation de la Cinémathèque québécoise (note 13)</b>		
Soutien aux festivals	-	110 000
Amélioration des pratiques de gestion	-	5 000
<b>Partenariat du quartier des spectacles</b>		
Éclairage architectural - Mise en lumière	-	63 116
<b>AV Trust</b>		
Sous-tirage du film « Les Plouffe »	3 750	11 250
<b>SODEC</b>		
Répertoire en ligne	-	15 000
Dépliant de La Cinémathèque québécoise	25 000	-
<b>Bibliothèque et archives nationales</b>		
Traitement du fonds de La Cinémathèque québécoise 1963-1988	-	4 000
<b>Culture et communications</b>		
Grand chantier de traitement, de numérisation et d'accessibilité du patrimoine audiovisuel de La Cinémathèque québécoise	95 000	-
<b>Ville de Montréal et MCCCF</b>		
Projet d'aménagement et étude de faisabilité	25 000	-
<b>Projets divers</b>	28 102	91 283
	<b>460 183 \$</b>	<b>408 715 \$</b>



57	ARTICLES ET PUBLICATIONS
58	INVITÉS ACCUEILLIS À LA CINÉMATHÈQUE
59	CONSEIL D'ADMINISTRATION
60	MEMBRES DE LA CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE
62	LISTE DU PERSONNEL

# ANNEXES

## ARTICLES ET PUBLICATIONS

**Pierre Véronneau**, directeur des collections, a publié, avec Louis Pelletier, « Databases for early cinema research », in Michael Ross, Manfred Grauer, Bernd Freisleben (dir), *Digital Tools in Media Studies. Analysis and Research. An overview*, Siegen, Transcript, 2009. Membre du comité scientifique du site *Le cinéma au Québec au temps du parlant 1930-1952* (<http://www.cinemaparlantquebec.ca/Cinema1930-52/>), il y a assuré la rédaction de plusieurs entrées biographiques, thématiques et historiques.

**Marco de Blois**, programmateur-conservateur, cinéma, télévision et nouveaux médias - animation, est aussi membre du comité de rédaction de *24 images*. Pour cette revue de même que pour son site Web, il a rédigé des textes sur les films dont *9.99\$, Up, Nos vies privées, Fantastic Mr. Fox, How Green Was My Valley*. Marcel Jean et lui ont également publié un grand entretien avec le cinéaste d'animation Jacques Drouin, maître de l'écran d'épingles. Marco de Blois a aussi signé l'éditorial de la livraison Web du 15 octobre. Enfin, il a écrit la préface du livret intégré au coffret DVD « Jacques Drouin, œuvre complète sur écran d'épingles » produit par l'ONF.

**Fabrice Montal**, programmateur-conservateur, cinéma, télévision et nouveaux médias québécois et canadiens, a rédigé « *Poèmes et machines de la substance monde* » dans l'ouvrage *Le corps jouable : Marc Fournel vidéos et installations*, sous la direction de Jean Gagnon (Publication : mars 2010).

**Médiathèque Guy-L.-Côté** : Les Repères bibliographiques produits par la Médiathèque sont des instruments documentaires publiés en complément de notre programmation et qui proposent une bibliographie annotée qui s'y rapporte. Ainsi, quatre Repères bibliographiques ont été produits : *Jean-Claude Labrecque, Spike Lee, Raymond Depardon et Cinéma et photographies*.

· INVITÉS ACCUEILLIS À LA CINÉMATÈQUE

Andrea Adriatico · François Albera · Karine Ameringen · Michel Arcand · Joanne Arseneau · Stéphane Aubier · Paule Baillargeon · Olivier Barrot · Alex Beaupain · Maurice Bénichou · Pierre-Yves Bernard · Janette Bertrand · Howard Besser · Patrick Boivin · Érik Bordeleau · Myriam Bouchard · Benoit Bourbonnais · Luc Bourdon · Eileen Bowser · Geneviève Brisac · Jackie Buet · Gerda Cammaer · Bernard Claret · Claude Cloutier · Phil Comeau · Nathalie Coutard · Daniel Cross · Donigan Cumming · Robert Daudelin · Robert Davidts · Béatrice de Pastre · Maria de Medeiros · Brice Dellsperger · Raymond Depardon · Flora Devatine · Jean-Daniel Tokainiua Devatine · Helen Doyle · Catherine Drolet · Jacques Drouin · Félix Dufour-Laperrière · Nicolas Dulac · Guy Édoin · Mary Ellen Davis · Geoffrey Enthoven · Nicolas Fonseca · André Forcier · Sarah Fortin · Pierre-Mathieu Fortin · David Francis · Marie Frappat · Marion Froger · Laurent Gagliardi · Michèle Garneau · Jean-Baptiste Garnero · André Gaudreault · Philippe Gauthier · Jean A. Gili · André Habib · Joana Hadjithomas · Philippe Hamelin · Gusztáv Hamos · Yves Hupert · Denis Héroux · Don Hertzfeldt · Marcel Jean · Katherine Jerkovic · Khalil Joreige · Pierre Juneau · Lech Kowalski · Jean-Claude Labrecque · Germain Lacasse · Félix Lajeunesse · Ian Lauzon · Simon Lavoie · Dano Le Blanc · Caroline Leaf · Alexandre Leblanc · Louise Lecavalier · Mi-jeong Lee · Spike Lee · Geneviève Lefebvre · Martin Lefebvre · Axel Teikivahitinoheapo Lichtlé · Carolina Lucchesi-Lavoie · Iphigénie Marcoux-Fortier · Michel Marie · Caroline Martel · Angelo Mazzone · Rehab Nazzal · Hubert Niogret · Dominique Noujeim · Viva Paci · Claude Palardy · Nicole Palo · Vincent Patar · Bernadette Payeur · Frédérick Pelletier · Louis Pelletier · Benjamin Picard · Hervé Pichard · Madi Pillar · Giusy Pisano · Marie Potvin · Julien Poulin · Giovanni Princigalli · Paul Raphaël · Karl Reguron · Nicolas Renaud · Jean-François Rivard · Paloma Rocha · Alain Rondeau · Nicolas Roy · Catherine Russell · Jasper Sharp · Gilbert Sicotte · Jeon Soo-il · Genne Speers · Marie-Josée St-Pierre · Will Straw · Paul Tana · Christophe Teihotaata · Francis Théberge · Catherine Thériault · Denis Trudel · Thomas Vamos · Frank Van Mechelen · Martijn Van Boven · Michel Vézina · Daniel Weinstock · Frank Wimart · Martin Winckler · Steven Woloshen · Paul Wong

Le conseil d'administration se compose de quinze membres. Huit de ces personnes sont élues par les membres de la corporation lors de l'assemblée générale annuelle; quatre, dont un représentant des sociétés membres, sont élues par l'assemblée générale, suivant les recommandations du conseil d'administration; trois autres sont nommées par le gouvernement du Québec après consultation auprès de la Cinémathèque. Au 31 mars 2010, le conseil d'administration est composée de :

**Présidente** (juin à octobre 2009) Suzanne Hénaut, chef de création, émissions dramatiques et longs métrages, Radio-Canada

**Président** Robert Roy, ex-directeur général de la télévision de Radio-Canada (octobre 2009 à février 2010)

**Vice-président** David Reckziegel\*, président-directeur général, Les Films Séville

**Vice-président** Mathieu Lefebvre, président, Vision Globale Ltée

**Secrétaire** Éric Legendre\*, archiviste

**Trésorier** Charles David\*, comptable agréé, Darras David

**Présidente sortante** Suzanne Hénaut

**Administrateurs** Iolande Cadrin-Rossignol, réalisatrice, Luc Déry, producteur, micro\_scope, Michèle Fortin, présidente-directrice générale, Télé-Québec, André Habib\*, professeur adjoint, Département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques, Université de Montréal, Patrice Lachance\*\*, directrice générale, Académie canadienne du cinéma et de la télévision, Suzanne Laverdière\*\*, directrice principale - Vidéo sur demande et Chaînes Indigo, Vidéotron, Joseph Sisto, avocat, Étude légale J. Sisto, Droit des médias et divertissement, Peter Wintonick\*, cinéaste, producteur et critique, Necessary Illusions Productions inc.

\* membres élus par l'assemblée, suivant les recommandations du conseil d'administration

\*\* membres nommés par le gouvernement du Québec, après consultation auprès de la Cinémathèque

Francine Allaire · Paul Almond · Susan Alper · Catherine Arcand · Denys Arcand · Michel Arcand · Olivier Asselin · Esther Auger · Frédéric Back · Paule Baillargeon · Éric Barbeau · Nathalie Barton · Philippe Baylaucq · François Beauchemin · Josée Beaudet · Pascale Beaudet · Jean Beaudry · Jean-Thomas Bédard · Bruno Bégin · Isabelle Bégin · Garry Beitel · André A. Bélanger · Michèle Bélanger · Denis Bellemare · Sylvain Bellemarre · Jacques Bensimon · Dorothée Berryman · Marc Bertrand · Pierre Bertrand · Thérèse Bérubé · Richard Besse · Jean Antonin Billard · Charles Binamé · Gilles Blain · Roger Blais · Claude R. Blouin · Mario Bolduc · Claude Bonin · René Boissay · Marie-Dominique Bonmariage · Michel Bouchard · Raymond Bouchard · Roger Bourdeau · Andréanne Bournival · Chantal Bowen · Raymond Brasseur · Anouk Brault · Michel Brault · Jacinthe Brisebois · Hugo Brochu · Geneviève Bujold · Diane Cailhier · Olivier Calvert · Serge Cardinal · Michel Caron · Johanne Carrière · Louise Carrière · Marcel Carrière · Claude Cartier · Nardo Castillo · Pierre Castonguay · Éric Cayla · Claude Chabot · Claire Chalouh · Luc Chamberland · Dominique Champagne · Yves Chaput · Alain Chartrand · Martine Chartrand · Jean Châteauvert · Michel Chauvin · Suzanne Chevigny · Daniel Cholette · Denis Chouinard · Mario Clément · Serge Clément · Richard Comeau · Sam Coppola · Gilles Corbeil · Claude Corbo · Nancy Côté · Nathalie Côté · Marcia Couelle · Michèle Cournoyer · Jeanne Crépeau · Daniel Creusot · Pierre Curzi · Marie Julie Dallaire · Michel Dallaire · Thomas C. Daly · Aimée Danis · Fernand Dansereau · Jean Dansereau · Mireille Dansereau · Robert Daudelin · Charles David · Jean Yves De Banville · Sheila De la Varende · François Delisle · Martin Delisle · Claude Demers · Rock Demers · Luc Déry · Michel Des Jardins · Francine Desbiens · Jocelyn Deschenes · Denys Desjardins · Marc Desjardins · Michel G. Desjardins · Claire Dion · Yves Dion · Guylaine Dionne · Alain Dostie · Nancy Dowd · Paul Driessen · Jacques Drouin · Nathalie D'Souza · France Dubé · Judith Dubeau · Georgette Duhaïne · Martin Duckworth · André Dudemaine · Guy Dufaux · Natacha Dufaux · Sylvaine Dufaux · Lorraine Dufour · Louise Dugal · Carmel Dumas · John Dunning · Louise Dussault · Richard Elson · Bernard Richard Émond · Michel Euvrard · Carol Faucher · Robert Favreau · Pascale Ferland · Hervé Fisher · Francine Forest · Benoit Forté · Monique Fortier · Mario Fortin · Michèle Fortin · Claude Fournier · Roger Frappier · Jean Louis Frund · Vincent Gabriele · Jeanine Gagné · Jean Gagnon · Guy Gagnon · Paul Gagnon · Roméo Gariépy · André Gaudreault · Marie Julie Gauthier · Philippe Gendreau · Brigitte Germain · Nicole Giguère · Serge Giguère · Nicole Gingras · Jacques Giraldeau · François Girard · Hélène Girard · Marc Girard · Jacques Godbout · Luc Gouin · Suzanne Gouin · Mireille Goulet · Robert Gray · Hélène Grimard · Sylvie Groulx · Gérard Grugeau · René Gueissaz · Vincent Guignard · Harry Gulkin · André Habib · Monica Haim · Réginald Hamel · Babalou Hamelin · Piers Handling · Pierre Hébert · Suzanne Hénaut · Jacobus Hoedman · Michel Houle · Joe Iacono · Magnus Isacson · Richard Jacques · Yves Jacques · Georges Jardon · Annie Jean · René Jodoin · Talbot Johnson · Guy Joussemet · Jean Pierre Joutel · Phyllis Katrapani · Daniel Kieffer · Hélène Klodawsky · Claude La Haye ·

Marie La Haye · Réal La Rochelle · Jacques Labrecque · Jean Claude Labrecque ·  
Germain Lacasse · Patrice Lachance · France Lachapelle · Jean-Pierre Lachapelle ·  
Jean Daniel Lafond · Lyse Lafontaine · Carole Laganière · Estelle Lagueux · Bernard  
Lalonde · Lucie Lambert · Nicole Lamothe · Jacques Lamoureux · Micheline Lanctôt ·  
Daniel Langlois · Jean Lapierre · Laurent Lapierre · Francine Larendeau · Jean Pierre  
Larendeau · Suzanne Laverdière · André Lavoie · Richard D. Lavoie · Gérard  
Le Chêne · Dominique Leduc · Jacques Leduc · Vincent Leduc · Jean Pierre Lefebvre ·  
Marquise Lepage · Robert M. Lepage · Stéphane Lépine · Sylvain L'Espérance · Pierre  
Letarte · Diane Létourneau · Jean Letourneux · Yves Lever · André Link · Hélène  
Loiselle · Marie Claude Loiselle · Daniel Louis · Colin Low · Zénaïde Lussier · Bernard  
Lutz · André Mailly · René Malo · Gilles Marsolais · Caroline Martel · Catherine  
Martin · Natalie Martin · Richard Martin · Caroline Masse · Jean-Pierre Masse ·  
Jacques Matte · Martine Mauroy · Donald E. McWilliams · André Ménard · Robert  
Ménard · Monique H. Messier · Mireille Métellus · Pierre Mignot · Monique Miller ·  
Monique Moliavko-Visotzky · Paul Moreau · Albanie Morin · Jean Pierre Morin ·  
Robert Morin · Michel Murray · Jacqueline Newell · Alanis Obomsawin · Diane  
Obomsawin · Pierre Pageau · Manon Paiement · Michel Patenaude · Jacques Payette ·  
Bernadette Payeur · Claude E. Pelletier · Yves Pelletier · Janet Perlman · Tom  
Perlmutter · Julie Perron · Ginette Petit · Marie Christine Picard · Benoit Pilon ·  
Anne Claire Poirier · Diane Poitras · François Poitras · Marcel Pothier · René Pothier ·  
Michel Poulette · Alain Pratte · Johanne Prigent · Anne Pritchard · Bruno Ramirez ·  
Pierre Rannou · Christian Rasselet · Marie José Raymond · David Reckziegel ·  
Lorraine Richard · Carmen Rivard · Denise Robert · Ségolène Roederer · Normand  
Roger · Hubert-Yves Rose · Iolande Rossignol · André Roy · Hélène B. Roy · Jean Roy ·  
Julie Roy · Monique Roy · Pierre Roy · Renée Roy · Robert Roy · Marcel Sabourin ·  
Brigitte Sauriol · Gaudeline Sauriol · Élisabeth Schlitter · Tim Schwab · Marie-Jan  
Seille · Gilbert Sicotte · Monique Simard · Joseph Sisto · Lynn Diana Smith · Roland  
Smith · Michael Spencer · Louise Surprenant · Suzie Synnott · Gabor Szilasi · Paul  
Tana · Hélène Tanguay · Dagmar Teufel · André Thauvette · André Théberge · Pierre  
Théberge · Danielle Thériault · Kevin Tierney · Gabriel Thibaudeau · Marie Tifo ·  
Michel Tremblay · Philippe Trolliet · Barbara Ulrich · Pierre Valcour · Jean Marc  
Vallée · Thomas Vamos · Luc Vandal · John A. Verge · Pierre Véronneau · Claudette  
Viau · Thomas Waugh · William C. Wees · Henry Welsh · Donald Winkler · Rita Zizka.

**Membres disparus cette année :**

Gilles Carle, Serge Dussault et Marcel Simard.

### **Direction générale**

**Yolande Racine** : Directrice générale

**Carole Line Robert** : Adjointe à la direction générale

### **Fondation de la Cinémathèque**

**Yolande Racine** : Directrice générale de la fondation

### **Direction de la programmation**

**Pierre Jutras** : Directeur de la programmation et conservateur du cinéma, de la télévision et des nouveaux médias internationaux

**Marco de Blois** : Programmateur – conservateur cinéma, télévision et nouveaux médias – animation

**Fabrice Montal** : Programmateur – conservateur cinéma, télévision et nouveaux médias – québécois et canadiens

**Karine Boulanger** : Adjointe à la programmation

**Alain Gauthier** : Coordonnateur des expositions

**Claude-Philippe Nolin (Luc Zéphir par intérim)** : Messenger

### **Direction des collections**

**Pierre Véronneau (Yolande Racine par intérim)** : Directeur des collections

**Nicole Laurin** : Archiviste des collections afférentes au cinéma, télévision et nouveaux médias

**Robert Beaudoin (Lysandre Parent par intérim)** : Technicien en muséologie

**Véronique Plante** : Technicienne au catalogage des collections afférentes au cinéma, à la télévision et aux nouveaux médias

**Stéphanie Coté** : Archiviste des collections cinéma, télévision et nouveaux médias

**Marie-Pierre Lessard** : Technicienne au catalogage et à l'accessibilité des collections cinéma, télévision et nouveaux médias

**Michel Martin** : Technicien au catalogage des collections cinéma, télévision et nouveaux médias et du dépôt légal

**Serge Desaulniers** : Technicien à la conservation

**Jean-Charles Laverdière** : Technicien à la conservation

**Éric Falardeau** : Technicien au catalogage et à la conservation des collections cinéma, télévision et nouveaux médias (grand chantier)

**Jeanne Robinson** : Technicienne au catalogage et à la conservation des collections cinéma, télévision et nouveaux médias (grand chantier)

\*En date du 31 mars 2010.

## **Médiathèque Guy-L.-Coté**

**René Beauclair** : Chef de service des collections documentaires

**Julienne Boudreau** : Documentaliste

**Lorraine LeBlanc** : Documentaliste

**David Fortin** : Documentaliste

**Cédric Marole** : Commis à la Médiathèque Guy-L.-Coté

## **Direction des communications et du marketing**

**Jeanine Basile** : Directrice des communications et du marketing

**Michèle Cadorette** : Chef des services à la clientèle

**Coline Niess (Julie Rainville par interim)** : Attachée de presse et de promotion

**Johanne Marcotte (Mylène Guay par interim)** : Responsable des locations et des événements spéciaux

**Nathalie Boivin** : Réceptionniste

**Marie-Christine Lapointe** : Agente des communications et du marketing

**Marie-Pier Favreau** : Préposée aux locations et événements spéciaux

**Michaël Pelletier** : Chef d'équipe des préposés à l'accueil

**François Cormier** : Gérant-chef cuisinier du Café-Bar

**Pascale Boislard, Julien Charbonneau, Maxime Desjardins, Mélissa Gagné, Isabelle Guimond, Étienne Morneau, Sophie Perreault-Allen, Sophie Rondeau, Jessica Serli,**

**Laurent Trudel, Catherine White** : Préposés à l'accueil

**Jade Barette, Catherine Debard, Jean-Benoît Garneau-Bédard, Maxime Laurin,**

**Marie-Hélène Viens** : Préposés au Café-Bar

## **Direction de l'administration et des finances**

**Claude Bouffard** : Directrice de l'administration et des finances

**Raymond Patrick-Allen** : Chef des services administratifs et des finances

**Marjolaine Séguin** : Conseillère en ressources humaines

**Marius Cantin** : Commis comptable

**Gaétan Chevarie** : Intendant des immeubles

**Luc Mantha** : Concierge

**Daniel Chevalier** : Technicien en informatique

**François Auger** : Chef des services techniques

**Michel Louis-Charles** : Superviseur à la diffusion audiovisuelle

**Guy Fournier** : Projectionniste

**Derek Reade** : Projectionniste

**Luc Zéphir** : Technicien à la diffusion audiovisuelle

**Norbert Brassard** : Technicien à la diffusion audiovisuelle

Pianistes en résidence : **Gabriel Thibaudeau** et **Roman Zavada**

Bénévoles : **Hélène Tanguay, Patrice Boyer, Nicole Leblanc** et **Hans Joachim**

**Le Rapport annuel 2009-2010 de la Cinémathèque québécoise  
a été réalisé sous la direction de Jeanine Basile  
avec la précieuse collaboration de toute l'équipe de la Cinémathèque.**

**Coordination :**  
**Marie-Christine Lapointe**

**Collaboration :**  
**André Lavoie – rédaction**  
**Sylvie Cloutier – révision**

**Conception graphique :**  
**Agence Code**

**Impression :**  
**Gilles Hivon**

**Imprimé au Québec sur papier québécois recyclé à 50 % post-consommation.**

**Couverture :**  
**Raymond Depardon\***  
**Spike Lee, photo tirée du film *Crooklyn*\***

**Couverture arrière :**  
**Paule Baillargeon (*Vie d'Ange*), photo Pierre Dury\***  
***Panique au village***

**\* Collection Cinémathèque québécoise**



